

Notatnik Świeradowski



NR 7 (212) 13 LIPCA 2016



BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

ISSN 1732-9612

NOTATNIK nr 8 (213) zostanie dostarczony do punktów kolportażu 10 sierpnia

Zdrój uratowany!



Fot. Krzysztof Skowron

25 czerwca przeprowadzono ćwiczenia ratowniczo-gaśnicze związane z symulowanym pożarem Domu Zdrojowego, z udziałem ponad 100 strażaków. Więcej piszemy o tym na str. 4.

Siła w zadęciu



Fot. Paweł Markuszewski

2 lipca gościliśmy uczestników Wojewódzkiego Przeglądu Orkiestr Dętych - 7 zespołów zaprezentowało się w repertuarze koncertowym i marszowo-paradnym. Szczegóły na str. 9.

Rowerowy zawrót głowy



4 lipca zainaugurowano zajęcia w szkółce rowerowej, w której 18 młodych uczestników (już, oczywiście, jeżdżących) będzie do końca wakacji raz w tygodniu (przez 4 godziny na każdych zajęciach) doskonalić swe umiejętności pod fachowym okiem 5 instruktorów, uczyć się jazdy na singlach i organizować czas wolny podczas licznych wycieczek.

Piknik teatralny pod chmurką



4 lipca na skwerku za biblioteką przedszkolaki i uczniowie z półkolonii w świetlicach UL i MROWISKO w ramach „Pikniku teatralnego pod chmurką” wzięli udział w 3-godzinym spektaklu teatru „Maska” z Krakowa. O pikniku słów kilka zamieszczamy na str. 9, a o tym, jak dzieci spędziły czas na półkoloniach w obu świetlicach, napiszemy za miesiąc.

URZĄD MIASTA

ul. 11 Listopada 35

PARTER

Burmistrz Miasta – Roland Marciniak: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – Krystyna Kisiel: 75 78-16-489, fax 75 78-16-585 – pok. 1d; Skarbnik – Iwona Kosmala: 75 78-16-234 – pok. 1a; opłaty za użytkowanie wieczyste, opłata uzdrowiskowa – Katarzyna Barczyszyn, opłata za śmieci, opłaty za środki transportu – Małgorzata Milichiewicz, czynsze, opłata za wodę i ścieki – Jowita Worotnicka, : 75 78-16-659 – pok. 1b; podatki i opłaty lokalne – Anna Leśniak, wymiar podatku od nieruchomości – Magdalena Szukiewicz - 75 78-16-452 – pok. 1c; sprawy budżetowe – Ewelina Ostrowska-May - 75 78-17-092 – pok. 3; zastępca kierownika Urzędu Stanu Cywilnego, działalność gospodarcza – Danuta Żytkiewicz: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych – Halina Stettner: 75 78-16-929 – pok. 1f (obok sekretariatu); Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego – Rafał May (kier.ownik) , Joanna Szczekulska - 75 78-17-297 – pok. 2.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - pok. nr 10, 11 i 12. Sekretariat: 75 78-16-321, kierownik – Agnieszka Moroz: 75 78-16-230. Księgo-wość oświaty – Anna Abramczyk, Marta Rejman-Sergiejkuk: 75 78-17-896 – pok. nr 14.

II PIĘTRO

Sekretarz – Sylwia Błaszczuk; zamówienia publiczne – Monika Sautycz: 75 78-16-471 – pok. 21a; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – Eugeniusz Grabas: 75 78-17-071 – pok. 21b; gospodarka mieszkaniowa – Władysław Rzeźnik, utrzymanie czystości, organizacja ruchu drogowego, oświetlenie drogowe i parkowe – Grzegorz Zajac, funkcjonowanie systemu odbioru odpadów komunalnych – Marcin Rosołek: 75 78-16-324 – pok. 21c; Anna Mazurek, Mariusz Pysz, Wojciech Cielecki: 75 78-16-970 – pok. 21d; wodociągi i kanalizacja – Izabela Jurczak, ochrona środowiska – Kamila Jednorowska-Męcina: 75 78-16-343 – pok. 22. Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – Dorota Marek: 75 71-36-482 – pok. 23; turystyka, kultura i sport – Monika Hajny-Daszko: 75 71-36-483 i 75 78-16-350; informatyk – Tomasz Chmielowiec - 75 71-36-483, fax 75 78-16-221 – pok. 24b. Inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – Jolanta Bobak: 75 78-17-668 – pok. 24c.

III PIĘTRO

Biuro Rady Miasta, kadry – Diana Timoftiewicz-Żak: 75 78-17-666 – pok. nr 32.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka – obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe i ochrona przeciwpożarowa: 75 78-16-841 i 75 78-16-155 – pok. 02.

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środowiskowa MROWISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna IZERKA: 75 78-16-394.

IZERSKA ŁĄKA - Katarzyna Rzeczkowska

tel. 75 617 14 42
k.rzeczkowska@swieradowzdroj.pl

CZARCI MŁYN

tel. 75 78 45 325
czarcimlyn@swieradowzdroj.pl

2



Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność

**„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.
Materiał opracowany przez Stowarzyszenie LGD Partnerstwo Izerskie. Instytucja Zarządzająca PROW 2014-2020
Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.
Materiał współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 19 - Wsparcie dla Rozwoju Lokalnego w ramach inicjatywy Leader, poddziałanie 19.4 - Wsparcie na rzecz kosztów bieżących i aktywizacji Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.**

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Partnerstwo Izerskie” podpisało 17 maja br. umowę z Urzędem Marszałkowskim na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność. Dokument, jaki złożyliśmy na koniec grudnia ub. roku, został oceniony po-

zytywnie i otrzymał 213 punktów, co dało nam 4. miejsce na liście rankingowej Dolnego Śląska. W ramach otrzymanych środków beneficjenci będą mogli pozyskać fundusze na:

1. Zakładanie działalności gospodarczych – START UP. Środki mogą być prze-

znaczone na budowę, adaptację lub remont pomieszczeń przeznaczonych do prowadzenia działalności, zakup wyposażenia, maszyn i urządzeń, rozwój działań wykorzystujących innowacyjne rozwiązania, odnawialne źródła energii lub wdrażanie nowych technologii przyjaznych środowisku.

Beneficjent - osoba fizyczna, która przez okres ostatnich dwóch lat nie prowadziła działalności gospodarczej (nie była zarejestrowana w Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczych).

2. Rozwój działalności gospodarczych. Środki mogą być przeznaczone na wspieranie działań w kierunku rozwoju usług, a także drobnej wytwórczości, podnoszenia kompetencji pracowników, opieki nad dziećmi, dostępu do usług zdrowotnych i usług społeczno-opiekuńczo-integracyjnych, rozwój działań wykorzystujących innowacyjne rozwiązania, odnawialne źródła energii lub wdrażanie nowych rozwiązań technologicznych przyjaznych dla środowiska.

Beneficjent - osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, z miejscem zamieszkania i prowadzenia działalności na terenie objętym Lokalną Strategią Rozwoju (LSR); dotyczy także wszystkich członków spółki cywilnej

3. Infrastruktura turystyczna i rekreacyjna oraz rewitalizacja lokalnych zasobów.

dokończenie na str. 3

Masz sprawę do radnego? Zadzwoń, napisz!

RADNI RADY MIASTA

Tadeusz Aficki - tel. 604 499 175, tadeuszaficki@gmail.com
Michał Brutkowski, tel. 604 976 297, michal.brutkowski@op.pl
Janina Czaplinska, tel. 668 212 350, janina42@vp.pl
Teresa Fierkiewicz, tel. 665 733 443, teresa.fierkiewicz@amorki.pl
Aleksandra Kasprzak, tel. 602 276 154, olak17@op.pl
Bartosz Kijewski, tel. 663 569 763, bartosz.kijewski.24@gmail.com
Artur Kotlarek, tel. 663 664 923, artur.kotlarek@o2.pl
Mariusz Kozioł, tel. 509 999 848, markoz72@gmail.com
Lubomir Leszczyński, tel. 783 909 961, lubekleszcz@gmail.com

Krystyna Liber, tel. 796 675 790, Magda Olszewska, tel. 609 066 152, olszewska.magdalena@yahoo.de
Urszula Romanowicz, tel. 663 361 388, romanowicz.u@gmail.com
Wioletta Urbańczyk, tel. 600 404 737, w.urbanczyk@op.pl
Szczepan Wojsa, tel. 605 334 260, szczepanwojsa@wp.pl
Antoni Zwierzyński, tel. 601 861 593, czarnypotok@wp.pl

RADNI RADY POWIATU LUBAŃSKIEGO

Iwona Korzeniowska-Wojsa tel. 605 223 540, florizet@wp.pl
Zbigniew Maroń, tel. 603 080 913, z.maron@onet.pl

Godziny pracy UM

PONIEDZIAŁEK -

GODZ. 7³⁰ - 16⁰⁰

WTOREK, ŚRODA, CZWARTEK -

GODZ. 7³⁰ - 15³⁰

PIĄTEK -

GODZ. 7³⁰ - 15⁰⁰

Wszystkim, którzy w tak bolesnej dla nas chwili dzielili z nami smutek i żal, okazali wiele serca i życzliwości, uczestniczyli w mszy św.i odprowadzili na miejsce wiecznego spoczynku naszego najukochańszego Męża i Tatę

Ś.P. MIECZYŚŁAWA PIETRZAKA

w szczególności ks. proboszczowi Franciszkowi Molskiemu, ks. proboszczowi Robertowi Kociole i ks. proboszczowi Mieczysławowi Panońce - za modlitwę, wsparcie i dobre słowo, rodzinie, znajomym, przyjaciółom i sąsiadom - za wyrazy współczucia, intencje mszalne, złożone wieńce i kwiaty, oraz Zakładowi Pogrzebowemu Mieczysława Sierguna - za profesjonalną obsługę - serdeczne Bóg zapłać składają
żona Wanda, córka Bożena z rodziną i córka Iwona z rodziną

Od 1 listopada 2015 r. do 31 października 2016 r. na mocy uchwały Rady Miasta Świeradów-Zdrój nr XV/73/2015 z 30 września ub.r. ceny wody i ścieków oraz wysokość opłaty abonamentowej pozostają bez zmian i wynoszą: woda 4,37 zł/m³, ścieki - 4,92 zł/m³, stała opłata abonamentowa - 4,94 zł za miesiąc. Zmianie nie ulega też stawka za przyłączenie nieruchomości do urządzeń wodociągowych oraz kanalizacyjnych, która wynosi 184,50 zł. W wypadkach nagłych awarii sieci wod-kan można dzwonić pod nr tel. 512 243 901.

Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność

⇒ *dokończenie ze str. 2*

W ramach tego działania środki możemy przeznaczyć na budowę, remont i wyposażenie obiektów i miejsc związanych z rozwojem obszaru w oparciu o zasoby historyczne, przyrodnicze i kulturowe oraz modernizację i adaptację obiektów użyteczności publicznej służących pobudzeniu aktywności społeczeństwa, wspieranie działań polegających na oznakowaniu, budowie, rozbudowie i uatrakcyjnieniu lokalnej infrastruktury turystycznej, rekreacyjnej i sportowej (ścieżki edukacyjne, tablice informacyjne, siłownie zewnętrzne, place zabaw, itp.), wspieranie działań dotyczących tworzenia i doposażenia profesjonalnej bazy turystycznej, edukacyjnej.

Beneficjent - organizacje pozarządowe, związki wyznaniowe lub jednostki samorządu terytorialnego.

4. Wspieranie ochrony środowiska. Środki otrzymać będzie można na wspieranie działań polegających na rewitalizacji obiektów i miejsc należących do dziedzictwa przyrodniczego obszaru Partnerstwa Izerskiego (parki, skwery, itp.).

Beneficjent - organizacje pozarządowe, związki wyznaniowe lub jednostki samorządu terytorialnego.

5. Tworzenie inkubatora przetwórstwa lokalnego. Środki przeznaczone na budowę, adaptację, wyposażenie, remont pomieszczeń przeznaczonych do prowadzenia działalności inkubatora przetwórstwa lokalnego oraz

na zatrudnienie i utrzymanie miejsca pracy.

Beneficjent - osoba fizyczna, organizacja pozarządowa i osoba prowadząca działalność gospodarczą.

6. Granty. Środki przeznaczone m.in. na rozwój oferty z wykorzystaniem potencjału miejsc integracji społecznej, podniesienie aktywności społecznej poprzez doposażenie podmiotów życia społecznego, wspieranie działań promocyjnych, dotyczących obszaru Partnerstwa Izerskiego i produktów lokalnych, wspieranie działań polegających na oznakowaniu, budowie, rozbudowie i uatrakcyjnieniu lokalnej infrastruktury turystycznej, rekreacyjnej (ścieżki edukacyjne, tablice informacyjne, siłownie zewnętrzne, place zabaw, itp.), wspieranie działań dotyczących tworzenia i doposażenia profesjonalnej bazy turystycznej, edukacyjnej.

Beneficjent - organizacja pozarządowa, związek wyznaniowy.

Wszystkich zainteresowanych wsparciem w ramach działań PROW 2014-2020 zapraszamy do biura Stowarzyszenia LGD Partnerstwo Izerskie, Ubocze 300, 59-620 Gryfów Śląski.

Zapraszamy na Facebooka, Twitter, G+ oraz na stronę internetową - www.lgdpartnerstwoizerskie.pl - gdzie znajdują Państwo informacje dotyczące szkoleń, spotkań i punktów konsultacyjnych dla beneficjentów PROW 2014-2020.

Tak się bawią emerycy



17 czerwca w Leopoldówce w Czerniawie bawiła się 50-osobowa grupa świeradowskich emerytów i rencistów. Impreza zorganizowana została z okazji Dnia Inwalidy, który przypadał w maju. Na biesiadnym grillowaniu nie zabrakło zaproszonych gości, wśród których był również burmistrz Roland Marciniak.

Grupa seniorów ucztowała przy smacznych kielbaskach i pysznym chlebie ze smalcem. Nie zabrakło też dobrej skocznej muzyki w wykonaniu zespołu pana Adama. Biesiadne świętowanie zakończyło się o godzinie 21⁰⁰, po czym wszyscy uczestnicy zostali odwiezieni do domu.

Dziękujemy uczestnikom i organizatorom, a za życzliwość specjalne podziękowania składam na ręce szefowej Leopoldówki. (MM)

Jak zdobywano Zachód (już nie dziki)



Fot. Wiesław Biernat

1 lipca Świeradów odwiedził dość niecodzienny gość - klasycznym odkrytym powozem będącym repliką tradycyjnych pojazdów z Luizjany, zaprzęgniętym w cztery konie, przyjechał z Zawidowa Herbert Kohler Jr. (stoi z lewej), właściciel amerykańskiego koncernu będącego światowym liderem na rynku produktów wyposażenia do kuchni i łazienek, który z majątkiem obliczanym na 9 mld dolarów w ubiegłorocznym rankingu Forbes 400 zajmował 65. pozycję.

Całą wyprawę zorganizował Gary Rollans, dla odmiany Australijczyk, od lat prowadzący z żoną Rebeką w Studniskach Dolnych (gm. Sulików) ośrodek Studniska Horse Centrum.

Droga z Zawidowa do Świeradowa zajęła im ok. 4 godzin, na nocleg zatrzymali się w Hotelu Stary Zdrój, a głównym problemem okazał się brak w mieście miejsca na popas dla koni. Z pomocą pospieszył jeden ze świeradowskich hotelarzy, który pozwolił koniom przenocować na swym ogrodzonym pastwisku i dzięki temu gestowi G. Rollansowi nie groziła bezsenność wypełniona czarnymi myślami i troską o los zaprzęgu.

Nazajutrz goście pojechali na Zamek Czocha, gdzie też mieli nocleg, a tam konie miały już bardzo dobry serwis.

ŚWIERADÓW-ZDRÓJ DZIECIOM WAKACJE 2016

Przypominamy, że przez całe wakacje, czyli do 31 sierpnia, zapraszamy wszystkie dzieciaki i młodzież do BEZPŁATNEGO skorzystania z

- kąpieli w AQUAPARKU,
- przejazdu GONDOLĄ,
- poczęstunku (degustacja pizzy plus napój) w restauracjach: „La Gondola”, „Na dolnej stacji Kolei Gondolowej”, „Kuchnia Smaków”,
- gry w kręgle w BOWLING KLUB (tylko w lipcu - po dokonaniu rezerwacji osobistej lub telefonicznej).

Każde dziecko może skorzystać po

jednym razie z każdej z wymienionych propozycji.

Warunkiem udziału w naszej wakacyjnej akcji jest odbiór imiennego VOUCHERA w bibliotece IZERCE (młodzież ze szkół ponadgimnazjalnych i studenci do 24. roku życia mieszkający w Świeradowie mogą je odebrać za okazaniem ważnej legitymacji szkolnej lub studenckiej).



SUPER WAKACJE

SKI&SUN ŚWIERADÓW ZDRÓJ

W KAŻDĄ SOBOTĘ OD 10:00

WWW.SKISUN.PL

STADO OWIEC LUB PSIE ZAPRZĘGI
DMUCHANA ŚCIANKA WSPINACZKOWA
KULKOWY PLAC ZABAW
TOR GOKARTOWY
STRZELANIE Z ŁUKU
DMUCHANY ZAMEK
ANIMATORZY
KUCYK

SKISUN
ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

*Atrakcje są przewidziane w każdą sobotę wakacji od 2 lipca do 27 sierpnia 2016 i uzależnione od warunków pogodowych. Część atrakcji jest dodatkowo płatna.

Zdrój uratowany



Zgodnie z harmonogramem ćwiczeń powiatowych na 2016 r. oraz w celu sprawdzenia Planu Ratowniczego Powiatu Lubania - 25 czerwca w Świeradowie przeprowadzono ćwiczenia ratownicze pod kryptonimem „DOM ZDROJOWY 2016”. Od godz. 9⁰⁰ do 12³⁰ prowadzono działania ratowniczo-gaśnicze związane z pożarem budynku „A” Domu Zdrojowego.

Założenie było takie: w wyniku prac dekarских zapaleniu uległa drewniana konstrukcja dachu na

wieży oraz nad częścią budynku „A”. Uruchomił się system monitoringu pożarowego - sygnał o pożarze wpłynął do Stowiska Kierowania Komendanta Powiatowego PSP w Lubaniu, dodatkowo dyżurny otrzymał zgłoszenie na nr 998 od pracowników obiektu, że pali się wieża oraz pomieszczenie strychowe nad częścią hotelową, a na IV kondygnacji panuje zadymienie.

Rozpoczęto ewakuację części hotelowej oraz turystów znajdujących się w hali spacerowej (założono, że prawdopodobnie w wieży i w pomieszczeniu strychowym znajdowały się osoby).

W ramach ćwiczeń prowadzono następujące działania - gaszono pożar wieżby dachowej wieży i wieżby dachowej budynku „A”, zabezpieczano halę spacerową, sprawdzano zaopatrzenie wodne (hydranty w mieście, hydranty wewnątrz Domu Zdrojowego, dowożenie - punkt czerpania wody na Kwisie ul. Nadbrzeżna - odległość 1.400 m).

W ćwiczeniach brało udział 16 zastępów OSP z powiatu lubańskiego, w tym 2 ze Świeradowa (10 strażaków), 2 z Pobiednej (8) oraz po jednym z Leśnej, Olszyny, Pisarzowic, Siekierczyna, Platerówki, Henrykowa, Mściszowa, Świecia, Szyszkowej, Grabiszyc, Włosienia i Rudzicy (w każdym po 5 strażaków). Gdy dodamy siły i środki Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu (6), Powiatowego Zespołu Zarządzania Kryzysowego (2), Miejskiego Zespołu Zarządzania Kryzysowego w Świeradowie (2) oraz Zespołu Ratownictwa Medycznego (3).

(Opracowane na podstawie informacji przesłanych przez oficera prasowego PSP w Lubaniu - mł. bryg. Krzysztofa Skowrona)



Fot. Krzysztof Skowron

Ćwiczenia zostały poprzedzone odprawą wszystkich uczestników na placu przy nieczynnej stacji PKP. Obok - udzielanie pomocy ofiarom pożaru (w tej roli pozoranci z OSP).

ZAPROSZENIE

Zapraszamy uczniów szkół podstawowych na warsztaty plastyczne pod kierunkiem artystów, którzy przyjadą do Świeradowa na organizowany po raz 16. przez Park Hotel SPA Buczyński **** plener malarski.

Plener odbywać się będzie w dniach 31 lipca - 6 sierpnia br., warsztaty natomiast - 3 i 4 sierpnia (środa i czwartek) w godz. 10⁰⁰-13⁰⁰.

Zgłoszenia z podanym imieniem, nazwiskiem i numerem kontaktowym prosimy dostarczać osobiście do recepcji Park Hotelu lub wysłać je mejlem na adres:

parkhotel@parkhotel.pl

Prace dzieci z warsztatów wystawione będą na wernisażu wystawy poplenerowej - 6 sierpnia o godz. 12⁰⁰ w Hali Spacerowej Domu Zdrojowego.

HARMONOGRAM EUROPEJSKICH SPOTKAŃ MŁODYCH MUZYKÓW EUROUNIONORCHESTRIES IM. W. BALICKIEGO 8-13 SIERPNI 2016 R.

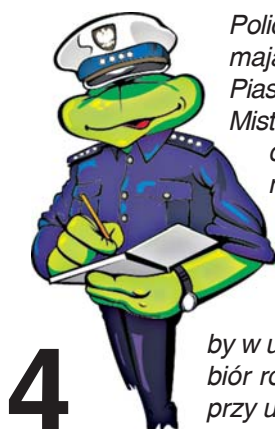
DATA	GODZINA	MIEJSCE	WYKONAWCA
8 sierpnia, poniedziałek	16.00	KONCERT INAUGURACYJNY	DEBICA Orkiestra Kameralna
9 sierpnia, wtorek 9.00-12.30	Próba w Hali Spacerowej		
9 sierpnia, wtorek	16.00	II Koncert w Świeradowie Hala Spacerowa	ZAWIERCIE Chór kameralny „Tutti”
9 sierpnia, wtorek	19.00	III Koncert w Świeradowie Hala Spacerowa	WĘGRY Zespół instrumentów fletowych
10 sierpnia, środa 9.00-12.30	Próba w Hali Spacerowej		
10 sierpnia, środa	16.00	IV Koncert w Świeradowie Hala Spacerowa	KATOWICE Orkiestra ZSM
11 sierpnia, czwartek 9.00-12.30	Próba w Hali Spacerowej		
11 sierpnia, czwartek	16.00	V Koncert w Świeradowie Hala Spacerowa	WĘGRY Zespół instrumentów fletowych
11 sierpnia, czwartek	18.30	VI Koncert w Świeradowie Koncert w kościele	ZAWIERCIE Chór - Capella Vartiensis
12 sierpnia, piątek 9.00-12.30	Próba w Hali Spacerowej		
12 sierpnia, piątek	16.00	VII Koncert w Świeradowie Hala Spacerowa	ZAWIERCIE Zawierciańska Młodzieżowa Orkiestra Kameralna
12 sierpnia, piątek	19.00	VIII Koncert w Świeradowie Hala Spacerowa	KATOWICE Orkiestra ZSM
13 sierpnia, sobota	9.00-12.00	Próba w Hali Spacerowej	
13 sierpnia, sobota	15.00	KONCERT FINAŁOWY	WSZYSCY

UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta został wywieszony wykaz - na okres 21 dni - do wglądu w godzinach pracy urzędu:

13 lipca - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie bezprzetargowym nieruchomości gruntowej niezabudowanej przy ul. Rolniczej o pow. 292 m², stanowiącej działkę nr 1/16, am. 5, obr III.

Ktokolwiek wie...



Policjanci z Rewiru Dzielnicowych 22 maja br. znaleźli porzucony na ul. Piastowskiej wyścigowy rower Romet Mistral (lekko niesprawny). Ponieważ dotychczasowe próby odnalezienia właściciela jednoślada nie przyniosły rezultatów, policjanci za pośrednictwem Notatnika zwracają się z apelem do właściciela (lub do tych, którzy pomogli by w ustaleniu jego tożsamości) o odbiór roweru, który stoi na posterunku przy ul. Piłsudskiego 15.

KOMUNIKACJA MIEJSKA - ZA I PRZECIW

Od 16 czerwca do 11 lipca przewieźliśmy tylko jednym autobusem prawie 5 tysięcy osób. Najwięcej w ciągu jednego dnia na 7 pętach z komunikacji skorzystało 290 podróżnych. Mamy też informacje z dwóch pierwszych weekendów do Szklarskiej Poręby: w pierwszym przewieźliśmy ok. 100 osób, w drugi już 160. Oczywiście, na podstawie jednego miesiąca funkcjonowania nie można wyciągać zbyt pochopnych wniosków, ale już można zauważyć, że pomysł komunikacji miejskiej idealnie trafia w potrzeby mieszkańców i turystów.

Oczywiście, jest i druga strona medalu. W trakcie kilku spotkań w ostatnim miesiącu rozmawiałem z wieloma przeciwnikami komunikacji miejskiej. Taksówkarze świeradowscy uważają na przykład, że są poszkodowani i komunikacja miejska doprowadzi ich do bankructwa. Spotkałem się z nimi 1 lipca, aby omówić problemy, jakich przysparza im nasz autobus. Padały mocne argumenty, że „burmistrz Świeradowa zrobił im pogrzeb za życia”, że komunikacja powinna być tylko dla mieszkańców miasta, a nie dla ościennych miejscowości i dla turystów, nie powinna być też bezpłatna. Padały argumenty, że komunikacją miejską robimy przysługę hotelarzom, że pracownicy gminy nie mają pojęcia o utrzymaniu taboru autobusowego, że to tylko na początku tak ładnie wygląda, a później pojawiają się problemy i koszty, które trzeba będzie pokryć podwyższonymi podatkami oraz opłatami za wodę, ścieki i śmieci.

Na poprzedniej sesji Rady Miasta w Czerniawie również kilku mieszkańców negatywnie oceniło bezpłatną komunikację. Argumenty przeciw to, że robimy dobrze bogatym hotelarzom, że darmowego nikt nie szanuje. W porządku obrad była uchwała o przystąpieniu do porozumienia ze Szklarską Porębą w sprawie komunikacji miejskiej. Dwóch radnych nie poparło tego pomysłu.

A co według mnie przemawia za utrzymaniem komunikacji miejskiej? Gdy na przełomie roku przeprowadzaliśmy testy komunikacji miejskiej, zadawaliśmy liczny pasażerom pytania, z jakiego transportu korzystają przemierzając się po mieście. Odpowiedzi były różne. Jedni odpowiadali, że korzystają z uprzejmości znajomych i rodziny, którzy posiadają samochód. Inni w jedną stronę jadą autobusem, bo taniej, w drugą zaś wynajmują taksówkę. Wielu mieszkańców Czerniawy chodziło pieszo przez las do Świeradowa. Testy pokazały, kto będzie korzystał z komunikacji.

Odpowiadając na argumenty przeciw komunikacji wyjaśniam, że nie została ona wprowadzona przeciwko komukolwiek (w tym i taksówkarzom). Jej celem jest załatwienie kilku problemów w funkcjonowaniu miasta. Wprowadzenie komunikacji wyłącznie dla mieszkańców nie jest dobrym rozwiązaniem, ponieważ koszty utrzymania są takie same bez względu na to, czy autobusem jeżdżą tylko mieszkańcy, czy turyści. Udostępniając usługę dla wszystkich mamy przy tych samych kosztach znacznie lepsze efekty, przejawiające się zmniejszeniem ilości aut jeżdżących po mieście.

Jeździmy do Orłowic, Krobicy, Pobiednej, ponieważ te miejscowo-

Na bieżąco



ści przenikają się ze Świeradowem. Ponad 80 proc. mieszkańców Orłowic i Krobicy jest zapisanych do świeradowskich przychodni zdrowia, z kolei większość czerniawian leczy się przychodni w Pobiednej. Z tych miejscowości bardzo wielu mieszkańców pracuje w Świeradowie i jeśli będą docierać do pracy autobusem miejskim, nie będą jeździć po mieście samochodami i zajmować na blisko 10 godzin miejsc parkingowych, których nam bardzo brakuje (budowa nowych kosztuje miliony złotych).

Jeśli komunikacja miejska będzie dla pasażerów odpłatna, koszty jej utrzymania wzrosną dwukrotnie. W naszym przypadku wprowadzenie biletów kosztowałoby prawie 200 tys. zł (etaty pracowników do rozliczania biletów i gotówki, kasy fiskalne, portale płatnicze, dodatkowe etaty kierowców, ponieważ wydłużyłby się czas przejazdu).

Komunikacja jest skierowana również do turystów. Poza centrum miasta przybywa obiektów hotelowych, których goście najczęściej swoimi samochodami przemieszczają się do centrum miasta. W ten sposób generują duży ruch samochodów i dla nich też brakuje miejsc parkingowych.

Chcemy mieć w mieście atmosferę uzdrowiska, a to kojarzy się z ciszą, czystym powietrzem i jak najmniejszą ilością samochodów. Turysta, który nocuje w hotelu oddalonym o kilka kilometrów od centrum uzdrowiska, przemieszcza się autem między miejskimi atrakcjami turystycznymi. Dzięki temu, że turyści zwiedzając miasto korzystają z autobusu, zostawiają swoje auta na parkingu przed hotelem.

Komunikacja miejska nie jest za darmo. Utrzymywana jest z podatków mieszkańców i przedsiębiorców ze Świeradowa. Turysta czy kuracusz za każdą dobę pobytu płaci 3 zł opłaty uzdrowskiej. Roczne dochody z tego tytułu wynoszą ponad 1,6 mln zł, do tego otrzymujemy dotację z ministerstwa finansów w takiej samej kwocie, rocznie zatem z opłaty uzdrowskiej wpływa do budżetu gminy 3,2 mln zł. Wniosek z tego prosty - im więcej turystów w mieście, tym większy budżet. Bezpłatna komunikacja miejska dla nas to czystsze miasto, a dla turystów poważny argument, aby powrócić do naszego uzdrowiska.

Jeździmy również do Szklarskiej Poręby, niestety, na razie tylko w soboty i niedziele. Samorząd Szklarskiej deklaruje, że od maja 2017 roku dołączy do projektu ze swoją komunikacją miejską i ich autobusy również będą jeździć do Świeradowa. Połączenie ze Szklarską Porębą to element większej tworzącej się całości. Przede wszystkim nasze miasto powinny połączyć siły w obsłudze ruchu turystycznego i zadbać o to, aby zwiększyć liczbę gości nas odwiedzających.

Cały projekt komunikacyjny obejmuje również czeską stronę Gór Izerskich. Prowadzimy rozmowy ze służbami odpowiedzialnymi za transport publiczny w Kraju Libereckim, aby uruchomić regularne połączenia naszej komunikacji z Nowym Miastem pod Smrkem. Musimy jeszcze tylko zdobyć międzynarodową licencję i prawdopodobnie od 1 grudnia pojedziemy do Czech.

Już teraz dojeżdżamy naszą komunikacją do dworca kolejowego w Szklarskiej Porębie. W przyszłym roku czeski przewoźnik uruchamia połączenie kolejowe z Harrachova do Nowego Miasta. Dzięki temu będziemy mogli objechać pociągiem czeską stronę Gór Izerskich, z polskiej zaś strony zamknijemy pętlę wokół gór komunikacją autobusową. Powstanie projekt komunikacyjno-turystyczny na skalę Europy.

My w tym przedsięwzięciu jesteśmy niezbędni, bo będziemy obsługiwać połączenie między dworcami kolejowymi w Nowym Mieście i Szklarskiej Porębie. Ten projekt stanie się ponadprzeciętną atrakcją naszego kurortu. Turysta, czy rowerzysta ze Świeradowa czy Szklarskiej będzie mógł zwiedzać Góry Izerskie po polskiej i czeskiej stronie autobusem miejskim.

Nasze miasto dzięki coraz większej bazie noclegowej dostarczy do tego projektu gości, którzy będą wracać na wypoczynek, przysparzając

nam miejsc pracy i dochodów. Oczywiście, trzeba konsekwencji w działaniu i czasu, aby plan wypełnił się. Uważam, że przy zwiększającej się bazie noclegowej będzie więcej pracy dla taksówkarzy. Zauważyć przy tym należy, że 90 proc. pasażerów komunikacji miejskiej zanim skorzysta z taksówki, pojedzie swoim autem. A naszym celem jest, aby to auto na czas pobytu w Świeradowie było zaparkowane pod hotelem.

Dzięki temu, że przepisy pozwalają nam tworzyć tzw. CUW (centrum usług wspólnych), koszty utrzymania komunikacji miejskiej będą na poziomie ok. 200 tys. zł przy 100 tys. km przejechanych rocznie. Gdyby nie CUW, koszt utrzymania komunikacji wynosiłby ponad 500 tys. zł rocznie, głównie ze względu na zwiększone zatrudnienie.

Dzięki komunikacji udało nam się spiąć miasto. Często sprawdzam, kto jeździ komunikacją i w jakim celu. Jeździmy dopiero miśnię, ale już można zauważyć, że komunikacja służy mieszkańcom. Ludzie jeżdżą na zakupy, do lekarza, młodzi na trening piłki nożnej, inni do pracy, na zabiegi, w odwiedzinach do rodziny, kościoła.

Oczywiście, będziemy modyfikować rozkłady jazdy. Wpłynęło pismo od pań pracujących w hotelach, że trzeba uruchomić jeszcze jeden autobus o godz. 20⁰⁰. Mieszkańcy Krobicy chcą aby autobus zatrzymał się przy szkole w Krobicy, niestety, samorząd Mirska nie wyraził zgody na ten przystanek. Również kurs autobusu o 6⁰⁰ rano powinien być w drugą stronę, czyli ze Świeradowa przez Czerniawę, Pobiedną, Orłowice do Świeradowa (obecnie jedzie odwrotnie - przez Orłowice do Czerniawy), wtedy takie rozwiązanie pozwoli, aby nasz autobus przyjechał na godzinę 7⁰⁰ na przystanek przy ulicy Wyszyńskiego. Wówczas większość podróżnych zdążyłaby do pracy na ranną zmianę, inni zaś mieliby szansę wsiąść do autobusów do Wrocławia i Lubania, które mają odjazd właśnie o tej porannej godzinie.

Pełne przyłączenie się Mirska do projektu komunikacyjnego wzmocniłoby całe przedsięwzięcie - poprzez lepszy dostęp do rynku pracy i nowych atrakcji turystycznych. Będziemy jeszcze namawiać radnych Mirska do przeprowadzenia testów w swojej gminie i większego udziału w projekcie. Turyści ze Szklarskiej proszą, aby autobus dojeżdżał do kolei gondolowej, bo teraz muszą spod Biedronki iść pieszo.

Dużo osób pyta, kiedy będziemy wozić rowery? Proszę jeszcze o chwilę cierpliwości. Jeszcze za wcześnie na oceny, czy projekt komunikacji miejskiej idzie w dobrym kierunku. Na pewno wiemy, że pojazd jest za mały. Zdarza się, że nie zabiera wszystkich z przystanków. Dlatego zakupimy jeszcze dwa autobusy: 40- i 60-osobowe, aby dostosować się do sezonu turystycznego.

Uważam, że komunikacja miejska jest naszym dużym osiągnięciem, powinniśmy rozwijać ten pomysł. Kolejnym pomysłem opartym na komunikacji miejskiej będzie wydanie przewodnika po atrakcjach turystycznych w oparciu o dostępną bezpłatną i płatną komunikację. Nadmienić należy, że w Polsce już kilka miejscowości ma bezpłatną komunikację miejską dla wszystkich, więc nasza inicjatywa nie jest czymś całkiem nowatorskim.

Autobus w ciągu dnia pracy emituje tyle spalin co 10 samochodów, czyli każdy pasażer powyżej dziesięciu działa już korzystnie na rzecz środowiska. Po roku można wyciągnąć wnioski i powiedzieć co dalej.

SINGLETRACKI DO PRZODU

Otrzymaliśmy informację, że nasz wspólny polsko-czeski projekt (Świeradów - Łažnie Libverda) przeszedł ocenę merytoryczną i są ogromne szanse otrzymania dofinansowania do budowy kolejnych kilometrów singletracków. Po naszej stronie będzie to ponad. Być może jeszcze w tym roku rozpoczniemy budowę.

Ścieżki rowerowe, to dla nas ważny projekt turystyczny. Prawie 40 tysięcy rowerzystów korzysta w sezonie z singletracków. Będziemy konsekwentnie rozwijać sieć ścieżek i infrastrukturę okolorowerową.

KOLEJNE WNIOSKI UNIJNE

Do 18 lipca składamy wniosek o dofinansowanie rozbudowy oczyszczalni ścieków w Świeradowie-Zdroju i rozbudowę wodociągu i kanalizacji wzdłuż ulicy Nadbrzeżnej. Wartość inwestycji wyniesie ponad 14 mln zł, a dofinansowanie do tej inwestycji może sięgnąć 75 proc.

Roland Marciniak



5





Ciszej tam!



Wielokrotnie na tych łamach przypominaliśmy, że zaśmiecanie przestrzeni ma wiele aspektów, jest interdyscyplinarne, my sami zaś dość często nie zdajemy sobie sprawy z tego, że postrzegana przez nas rzeczywistość jest właśnie zaśmiecana. Ot, jak choćby na tej tablicy ogłoszeń, której zdjęcie zrobiono tydzień temu - czyli na początku lipca!

Tablica stoi przy ul. Górskiej naprzeciw Lewiatana, jest podzielona na część ogólnodostępną - otwartą, i gminną - za szkłem, zamykaną na klucz. Można by wysnuć wniosek, że urzędnik lub osoba przez samorząd upoważniona, ma za zadanie wieszać tam aktualne ogłoszenia i zdejmować te zdezaktualizowane. Tymczasem co zauważamy za szkłem? U góry ogłoszenie o tym, że składanie ankiet w sprawie strategii rozwoju miasta upływa z końcem lutego, poniżej obok siebie dwa repertuary filmowe „Izerskiej Łąki” z marca i kwietnia, zaś po prawej - jakby zamykające cykl miesięczny - ogłoszenie o sesji rady zwołanej na 18 maja. I nic bardziej bieżącego.

Gdyby osoba wieszająca zawiadomienie o majowej sesji zadała sobie choć minimum trudu i zdjęła nieaktualne ogłoszenia z lutego, marca i kwietnia, byłoby mniej powodów do tej niezamierzonej ironii. Ale nie zdjęła i ironiczny rzut oka na zaśmiecone miasto pozostaje w mocy. (aka)

GODZINY OTWARCIA PSZOK
Od poniedziałku
do piątku - 11⁰⁰-17⁰⁰.
Soboty - 10⁰⁰-14⁰⁰.



6

Sektor I

1. ul. Adama Asnyka,
2. ul. Gen. Józefa Bema,
3. ul. Bolesława Chrobrego,
4. ul. Budowlanych,
5. ul. Fryderyka Chopina,
6. ul. Cicha,
7. ul. Cmentarna,
8. ul. Bronka Czecha,
9. ul. Jarosława Dąbrowskiego,
10. ul. Marii Dąbrowskiej,
11. ul. Dojazdowa,
12. ul. Gajowa,
13. ul. Wojciecha Głowackiego,
14. ul. Górską,
15. ul. Graniczna,
16. ul. Kazimierza Wielkiego,
17. ul. Jana Kilińskiego,
18. ul. Mikołaja Kopernika,
19. ul. Tadeusza Kościuszki,
20. ul. Krótka,
21. ul. Leśna,
22. ul. Majowa
23. ul. Heleny Marusarzówny,
24. ul. Adama Mickiewicza,
25. ul. Młodych Techników,
26. ul. Stanisława Moniuszki,
27. ul. Nad Basenem,
28. ul. Nad Potokiem,
29. ul. Polna,
30. ul. Bolesława Prusa,
31. ul. Słoneczna,
32. ul. Jana Sobieskiego,
33. ul. Spacerowa,
34. ul. Stokowa,
35. ul. Stroma,
36. ul. Strumykowa,
37. ul. Romualda Traugutta,
38. ul. Wczasowa,
39. ul. Willowa,
40. ul. Władysława Jagiełły,
41. ul. Wolna,
42. ul. Stanisława Wyspiańskiego,
43. ul. Zakopiańska,
44. ul. Zaułek,
45. ul. Zielona,
46. ul. Źródłana,
47. ul. Żwirki i Wigury,
48. ul. 11-go Listopada,
49. ul. Nadbrzeżna

Sektor II

1. ul. Boczna,
2. ul. Brzozowa,
3. ul. Dolna,
4. ul. Dworcowa,
5. ul. Dzika,
6. ul. Gołębia,
7. ul. Jaskółcza,
8. ul. Jastrzębia,
9. ul. Kolejowa,
10. ul. Kręta,
11. ul. Krucza,
12. ul. Lipowa,
13. ul. Mokra,
14. ul. Myśliwska,
15. ul. Orla,
16. ul. Osiedlowa,
17. ul. Pod Skarpą,
18. ul. Podgórna,
19. ul. Pszczela,
20. ul. Ratowników Górskich,
21. ul. Sępia,
22. ul. Sosnowa,
23. ul. Sowa,
24. ul. Stawowa,
25. ul. Sybiraków,
26. ul. Wiejska,
27. ul. Wilcza,
28. ul. Wiśniowa,
29. ul. Żabia,
30. ul. Grunwaldzka,

Sektor III

1. ul. Stefana Batorego,
2. ul. Kościelna,
3. ul. Marii Konopnickiej,
4. ul. Konstytucji 3 Maja,
5. ul. Elżby Orzeszkowej,
6. ul. Parkowa,
7. ul. Piastowska,
8. ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego,
9. ul. Henryka Sienkiewicza,
10. ul. Juliusza Słowackiego,
11. ul. Wąska,
12. ul. Widokowa,
13. ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego,
14. ul. Zamknięta,
15. ul. Zdrojowa,
16. ul. Stefana Żeromskiego,
17. ul. Marii Skłodowskiej-Curie,
18. ul. Korczaka,

Sektor IV

1. ul. Długa,
2. ul. Główna,
3. ul. Górzysta,
4. ul. Izerska,
5. ul. Klubowa,
6. ul. Lwówecka,
7. ul. Łąkowa,
8. ul. Łowiecka,
9. ul. Młyńska,
10. ul. Modrzewiowa,
11. ul. Nadrzeczna,
12. ul. Rolnicza,
13. ul. Sanatoryjna,
14. ul. Sędziwa,
15. ul. Spadzista,
16. ul. Spokojna,
17. ul. Starowiejska,
18. ul. Strażacka,
19. ul. Szkolna,
20. ul. Wierzbowa,
21. ul. Zacisze,
22. ul. Sudecka

Oplatę za zagospodarowanie odpadów komunalnych należy wносить bez wezwania (nie będą wystawiane żadne decyzje, faktury itp.) na rachunek własny Gminy o numerze:

BZWBK 1 O/Świeradów - 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505

do 15 każdego miesiąca. W tytule przelewu należy podać: imię i nazwisko oraz adres nieruchomości, której wpłata dotyczy; okres, za który opłacamy odbiór śmieci (miesiąc lub kilka miesięcy).

Harmonogram odbioru odpadów komunalnych - lipiec/sierpień 2016

Poniedziałek Wtorek Środa Czwartek Piątek

sektor I 11	sektor II, III 12	sektor I, II, III, IV 13	sektor I, II, III, IV 14	sektor III i IV 15
sektor I 18	sektor II i III 19	sektor I, II, III, IV 20	sektor I, II, III, IV 21	sektor III i IV 22
sektor I 25	sektor II i III 26	sektor I, II, III, IV 27	sektor I, II, III, IV 28	sektor III i IV 29
sektor I 1	sektor II i III 2	sektor I, II, III, IV 3	sektor I, II, III, IV 4	sektor III i IV 5
sektor I 8	sektor II i III 9	sektor I, II, III, IV 10	sektor I, II, III, IV 11	sektor III i IV 12

**ODPADY
NIESEGREGOWANE
(ZMIESZANE)**

POPIÓŁ

**SZKŁO
BEZBARWNE
I KOLOROWE**

**ODPADY
BIODEGRADOWALNE
(W TYM ODPADY ZIELONE)**

**PAPIER I TEKTURA,
TWORZYWA SZTUCZNE,
METAL ORAZ OPAKOWANIA
WIELOMATERIAŁOWE**

Powtórka z historii?



Świeradowskie doświadczenia z kontenerami na odzież mieliśmy nienajlepsze, jako że żadna wskazana firma nie poczuwała się być właścicielem pojemników, które rdzewiały i powoli zmieniały się w lokalne miniwysypiska śmieci. W końcu wylądowały tam, gdzie od dawna było ich miejsce, czyli na PSZOK-u.

Niedawno w mieście kontenery znów się pojawiły, jeszcze estetyczne, solidnie zamknięte, z czytelnymi informacjami o przeznaczeniu i o nadzorze właścicielskim - PCK Wrocław. Widoczny na zdjęciu pojemnik jest jednym z kilku, które stały w różnych miejscach, a ten akurat znajduje się przy ul. Wyszyńskiego (może lokalizacja jest pechowa, dość powiedzieć, że co pewien czas jest wywracany).

Kilakrotnie telefonicznie usiłowaliśmy namówić wrocławskie PCK do przysłania informacji o tym choćby, co dzieje się potem z wrzucanymi do pojemników darami i jak często kontenery będą opróżniane - niestety, bez odzewu. Pozostaje jedynie mieć nadzieję, że kontenery nie skończą tak, jak ich poprzednicy. (aka)



29 kwietnia ogłoszono przetarg na „Usuwanie skutków powodzi z 2011 roku poprzez realizację niżej wymienionego zadania: Odbudowa nawierzchni drogi wraz z systemem odwodnienia ul. Strażackiej (km 0+420 - 0+640)”

16 maja dokonano otwarcia dwóch ofert nadesłanych przez firmy: Jeleniogórskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Sp. z o.o. (321.508,05 zł) i Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Sp. z o.o. z Jąłowca (326.910,38 zł).

14 czerwca podpisano umowę z JPRD, które na wykonanie całości zadania ma czas do końca września, ale nawet po zejściu firmy z budowy pozostanie nadal niezrobiony 150-metrowy odcinek drogi leżący w granicach gm. Mirsk.

15 czerwca ogłoszono przetarg na „Pełnienie usług eksperta zewnętrznego wspomagającego opracowanie Lokalnego Programu Rewitalizacji dla Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój na lata 2016-2023, w ramach projektu realizowanego przez Województwo Dolnośląskie pn. PRZYGOTOWANIE PROGRAMÓW REWITALIZACJI NA TERENIE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO”.

23 czerwca dokonano otwarcia dwóch ofert: od EU-CONSULT Sp. z o.o. z Gdańska (17.200 zł) i BEST CONSULTING PLUS Sp. z o.o. (11.056,47 zł) z Piekar Śl. Umowę z firmą ze Śląska podpisano 29 czerwca, z terminem jej obowiązywania (wstępnie) do końca sierpnia br.

17 czerwca ogłoszono przetarg na „Bankową obsługę budżetu Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój i jej jednostek organizacyjnych”, z terminem składania ofert do 20 lipca. Wybrany bank będzie gminę obsługiwać przez 4 najbliższe lata, począwszy od połowy października br.

23 czerwca ogłoszono przetarg na „Dostawę soli drogowej z antyzbrylaczem do zimowego utrzymania dróg w sezonie zimowym 2016/2017 na potrzeby Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój, wraz z transportem”. Zamówienia opiewa na 1.500 ton soli dostarczonej do magazynów na PSZOK-u.

4 lipca po otwarciu ofert okazało się, że swe oferty złożyły 3 firmy: DS Sp. z o.o. z Wrocławia (442.800 zł), Kopalnia Soli „Kłodawa” SA (448.335 zł) oraz HALIT Sp. z o.o. z Polkowic (396.675 zł). (opr. aka)



Dobrze rokująca zbitka wielu szóstek

Przybliżanie Szklarskiej Poręby

ROZKŁAD JAZDY LINII KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ NR 2 - „ŚWIERADÓW-ZDRÓJ - SZKLARSKA PORĘBA - ŚWIERADÓW-ZDRÓJ” - ZAKŁAD KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ (KURSUJE W SOBOTY I NIEDZIELE)			
Lp.	Nazwa przystanku	Godziny odjazdów (Sobota-Niedziela)	
1	11 Listopada - Biedronka	10:33	16:03
2	Sienkiewicza - Stadion	10:35	16:05
3	Zakopiańska - Mini Golf	10:37	16:07
4	Sienkiewicza - EKO	10:39	16:09
5	K. S. Wyszyńskiego - Plac zabaw	10:41	16:11
6	Piłsudskiego/Mickiewicza - Goplana	10:43	16:13
7	Górska - Lewiatan	10:44	16:14
8	Nadbrzeźna/Kościuszki	10:47	16:17
9	Chopina	10:49	16:19
10	Kamieniec - Nadbrzeźna	10:50	16:20
11	Rozdroże Izerskie	10:59	16:29
12	Zakręt Śmierci	11:07	16:37
13	Szklarska Poręba - Dworzec PKP	11:12	16:42
14	Szklarska Poręba Górna (PKS)	11:17	16:47
15	Szklarska Poręba - Dworzec PKP	11:22	16:52
16	Zakręt Śmierci	11:27	16:57
17	Rozdroże Izerskie	11:34	17:04
18	Kamieniec - Nadbrzeźna	11:40	17:10
19	Chopina	11:41	17:11
20	Nadbrzeźna/Kościuszki	11:44	17:14
21	11 Listopada - Biedronka	11:47	17:17



Od lewej: Zbigniew Rejman, Jan Franas i Jan Chajło - pierwsi pasażerowie miejskiego autobusu w jego inauguracyjnym kursie.

Warto zapamiętać tę datę i czas - 16.06.2016 o godz. 6 rano w swój pierwszy kurs ruszył świeradowski autobus, który zainaugurował działalność Komunikacji Miejskiej.

Oby ta zbitka wielu szóstek w dacie i godzinie otwarcia była dobrą wróżbą! Musi minąć trochę czasu, by móc pokusić się o pierwsze wnioski, propozycje zmian czy próby sprostania splecznym oczekiwaniom.

Na pewno rewolucyjnym posunięciem było weekendowe wprowadzenie kursów do Szklarskiej Poręby, który to kierunek po wycofaniu się PKS Turek został boleśnie osierocony.

Przed wszystkim nasz autobus zgrywa się z koleją izerską, jako że dowozi pasażerów na stację PKP

w Szklarskiej o 11¹², a już o 11²⁹ rusza pociąg do Harrachova. Pociąg z powrotem jest o 16²¹, a o 16⁵² podjeżdża bus i odwozi wszystkich do Świeradowa. (aka)



Tutaj ptasie radio w brzozowym gaju Nadajemy audycję z ptasiego kraju

20 czerwca o godz. 11.00 w Chacie Drwala przy siedzibie Nadleśnictwa Świeradów odbyła się uroczystość rozdania nagród w konkursie plastycznym „Podróżniczek - ptak wędrowny”, organizowanym przez Szkołę Języków Obcych „Podróżniczek” i Nadleśnictwo Świeradów, przy patronacie Prezydenta Rzeczypospolitej Ptasiej u Ujścia Warty - Henryka Radowskiego.

gielczyk; II - Nikola Szukiewicz (również laureatka nagrody specjalnej Prezydenta Rzeczypospolitej Ptasiej); III - Natalia Dziewit.

Młodzież: I - Kacper Fabiś; II - Aleksandra Jańczyk; III - Kamila Cybulska.

Dorośli: I - Iwona Obrębska; II - Joanna Łukacz; III - Elżbieta Karłowicz-Ptak.

Wyróżnienia: Julia Kleszcz (młodzież), Justyna Żuk, Martyna Śliwińska, Karolina



Wybór był naprawdę ciężki, ale ostatecznie udało nam się wybrać 20 najpiękniejszych prac w 5. kategoriach wiekowych, przyznaliśmy również 5 wyróżnień.

Nadesłane prace zaskakiwały nas pomysłowością, jak i często ciekawą techniką realizacji tematu konkursu.

LAUREACI:

Przedszkolaki: I - Lila Zglińska; II - Zosia Krzcot; III - Szymon Żyłkiewicz.

Klasy I-III: I - Bartłomiej Smusz; II - Lena Mazurkiewicz; III - Sergiusz Remez.

Klasy IV-VI: I - Ignacy Krę-



Zosia Krzcot przy nagrodzonych pracach - jej dzieło to ten ptaszek z walizką w dziobie.

Szczyrbuła, Julia Kreis (wszystkie z klas IV-VI).

Wszystkim laureatom jeszcze raz serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

Relację z przebiegu spotkania wraz z zdjęciami prac zamieszczone są na Facebooku Nadleśnictwa Świeradów oraz na stronie szkoły - www.podrozniczek.eu

50 lat temu...

W niedzielę 26 czerwca w kościele św. Józefa Obl. NMP w Świeradowie-Zdroju odbyła się niecodzienna uroczystość. Ks. prałat Władysław Dzięgiel - senior w naszej parafii - przeżywał jubileusz 50-lecia przybycia do Świeradowa i objęcia funkcji proboszcza tutejszej parafii, 59. rocznicę przyjęcia święceń kapłańskich oraz swoje imieniny.

W Mszy św. dziękczynnej uczestniczyli przedstawiciele władz samorządowych, Uzdrowiska, Nadleśnictwa, MZS, Koła Sybiraków, Koła Pszczelarzy, Koła Łowieckiego „Wieniec”, harcerki, LSO, rodzina oraz wierni.

*Pójde za Tobą -
skazałeś mnie Panie
na służbę zbyt wielką
czy jej podolał
czy wystarczy wiary...*

- przy tych słowach zatrzymał się kaznodzieja - ks. Franciszek - spoglądając na minione lata kapłaństwa i pobytu w Świeradowie Dostojnego Jubilata.

*Idę za Tobą, Panie, bo potrzebny jestem,
bym rozszedł serce...*

*bo potrzebny jestem, bym zapalał
światło w mrokach zwątpienia...*

*Idę z nadzieją, że Ciebie, Panie,
nie zabraknie na tej drodze,
która jeszcze przede mną...*

Zwieńczeniem dziękczynnej Mszy św. były serdeczności i składane życzenia wraz z pięknym prezentem - ozdobnym prawdziwym ułem, darem przedstawicieli instytucji naszego miasta.

Po zakończonych uroczystościach zaproszeni goście udali się na wspólne obiadowe spotkanie w restauracji Park-Hotelu.

ks. Franciszek



Fot. Tomasz Chmielowiec

IZERKA

zaprasza dzieci, młodzież
i dorosłych do udziału
w wakacyjnym konkursie
fotograficznym pn.



„Zrób zdjęcie
z Sienkiewiczem”

Na prace czekamy do 31 sierpnia br.

Regulamin konkursu na stronie www.mbpswieradow.com.pl

WAŻNA INFORMACJA

DLA NASZYCH CZYTELNIKÓW

Izerka rozdaje bezpłatny dostęp

do 3000 e-booków na platformie Libra.ibuk.pl

Dostęp nie wymaga rejestracji i logowania.

Odbierz tylko KOD - PIN



Jest w orkiestrach dętych jakaś siła (i bynajmniej ich dziś nie brakuje)

W sobotę 2 lipca w Świeradowie odbył się Wojewódzki Przegląd Orkiestr Dętych organizowany przez Oddział Dolnośląski Polskiego Związku Chórów i Orkiestr. Stowarzyszenie to od ubiegłego roku ma swoją siedzibę w Olszynie, a prezesem (jak również inicjatorem Przeglądu) jest Andrzej Drozdowicz.

Imprezę zorganizowano we współpracy ze Starostwem Powiatowym w Lubaniu, Urzędem Miasta Świeradów-Zdrój i Urzędem Miejskim w Olszynie, a jej celem była popularyzacja polskiej muzyki, podtrzymanie tradycji konkursów orkiestr dętych w Świeradowie oraz aktywizacja społeczeństwa.

Do konkursu zakwalifikowało się 7 zespołów, które walczyły o wygraną w trzech kategoriach: orkiestry małe - do 25 muzyków, średnie - do 35, i duże - powyżej 35 instrumentalistów. Występy oceniało jury w składzie: Paweł Okienko - dyrektor PSM I st. im. Oskara Kolberga w Lubaniu, Łukasz Bukowiec - emerytowany kapelmistrz orkiestry Łużyckiego Oddziału Straży Granicznej w Lubaniu, i Adam Dudzik - kapelmistrz Orkiestry Wojskowej Garnizonu Warszawa stacjonującej w Żaganiu.

O wygraną walczyły: Orkiestra Miejska z Dzierżoniowa, Oławska Orkiestra Dęta, Orkiestra OSP w Kwielicach, Orkie-



Cieszy fakt, że do orkiestr dętych garnie się młodzież, choć przecież umiejętność gry np. na trąbce to dla nich nie lada wyzwanie.



stra KGHM ZG Polkowice-Sieroszowice, Orkiestra KGHM ZG Lubin, Orkiestra PGE Elektrowni Turów oraz Orkiestra Reprezentacyjna Miasta i Gminy Olszyna. Jurorzy oceniali koncert sceniczny, w którym przedstawiano 5 zgłoszonych utworów, oraz część marszowo-paradną, charakterystyczną dla orkiestr dętych.

W poszczególnych kategoriach (od małej) zwyciężyły: Orkiestra Reprezentacyjna Miasta i Gminy Olszyna, Orkiestra Dęta OSP w Kwielicach oraz Orkiestra KGHM ZG Lubin (duża). Nagrodę specjalną przyznano Orkiestrze PGE Elektrowni Turów. Wyróżniono także muzyków solistów i grupy muzyczne, wśród nich kwintet dęty z Olszyny. Olszyńska orkiestra zdobyła ponadto Puchar Prezesa Polskiego Związku Chórów i Orkiestr dla najlepszej orkie-

stry marszowo-paradnej zyskując 29 z 30 możliwych do zdobycia punktów.

Zwycięzcom wręczono puchary - ufundowane przez Starostwo Powiatowe - oraz instrumenty dęte, które zasponsorował organizator, czyli Oddział Dolnośląski PZChO. Zdobywcy kolejnych miejsc otrzymali sprzęt techniczny oraz bony na naprawę instrumentów, które ufundował Serwis Instrumentów Dętych Puzonik.pl z Myslenic.

Do Świeradowa przyjechał również doskonały muzyk Sebastian Stec - saksofonista i właściciel firmy Yago-Music Poland z Krzeszowic k. Krakowa, który prezentował sprzęt orkiestrowy i przeprowadzał konsultacje dla instrumentalistów.

W finale imprezy wystąpił Chór „Lutnia” z Kłodzka. (AD)

Zdjęcia Paweł Markuszewski

Bookcrossing, czyli uwalnianie książek



„Izerka” już od paru lat tę ideę rozpowszechnia zarówno wśród lokalnych czytelników, jak też przyjezdnych, przebywających na kuracji lub na urlopie. Uważamy, że każda promocja książki zasługuje na uwagę i jest warta rozpowszechniania.

W tym roku 16 czerwca w Dniu Święta Wolnych Książek „Izerka” uwalniała książki przed wejściem do biblioteki. Każdy spacerujący ulicą mógł podejść i zatrzymać się przy książkach, a wykonane tabliczki „Weź sobie książkę” oraz cytaty o książkach zachęcały, aby na chwilę przystanąć przy półkach.

Bookcrossing przyczynia się do promo-

cji czytelnictwa i placówki, a czytelnicy mogą znaleźć tytuły książek, które ich interesują, i zabrać ze sobą bezpłatnie.

Nas, bibliotekarzy to cieszy, gdyż bookcrossing powoduje, że książki są obecne w przestrzeni publicznej i stają się okazją do czytania. Dzięki naszej akcji udało się uwolnić ponad 400 książek.

Tak nam się spodobało to uwalnianie książek, że pozostawiłyśmy na noc wiele świetnych tytułów, z zaproszeniem „Weź sobie książkę”. Rano, po niedzieli, z wielką radością odnotowaliśmy fakt, że większość książek została uwolniona. (KP)

Piknik Teatralny pod Chmurką



Izerka po raz pierwszy zorganizowała „Piknik Teatralny pod Chmurką” - 4 lipca od godz. 10⁰⁰ do 13⁰⁰ dzieci świetnie się bawiły z aktorami z „Maski” z Krakowa, którzy zaprezentowali przedstawienie promujące czytelnictwo oraz spotkanie z piratami.

Aktorzy przebrani za piratów i pirackie dekoracje zrobili na dzieciach wrażenie. Od razu, podzielone na drużyny, przystąpiły do współzawodnictwa; grała muzyka, nie obyło się bez przeciągania liny, rzutów piłeczką, pirackich zagadek, największą zaś frajdę miały przy tańcu „kaczuski” oraz zbijaniu ręką kolorowych mydlanych baniek.

Dzieci podziękowały brawami, a ich miny i uśmiech wskazywały, że był to udany piknik przy pięknej wakacyjnej pogodzie. (KP)



9



Poprzedzając maszerującą orkiestrę mażoretki podrzucające tzw. batonami są niezwykle widowiskowym elementem każdej parady. Poniżej przemarsz orkiestry deptakiem zdrojowym.



Większość orkiestr zagrała na tarasie (przy panującym upale, przed którym widzowie chowali się do hali), potem wzmagały się wiatr i deszcz wygoniły zespoły pod dach.

„...nutki bajkowe, nutki jazzowe, lecz najpiękniejsze są nutki HARFOWE...” - Agata Angelika, „Cudny Sen”

Na strunie czerniawskiej

Gdy w maju wystąpiła na scenie w hali spacerowej i zagrała kilka utworów na harfie (przy okazji koncertu poznańskich muzyków-lekarzy, którzy uczcili pamięć Krzysztofa Komedy), nazwałem ją półkwi czerniawianką, bo w Czerniawie ma babcię i dziadka. Nie minęło kilka tygodni i okazało się, że Agata Angelika Rzoska już jest świeradowianką i Dolnoślązacką pełną gębą, jako że studiuje na wrocławskiej Akademii Muzycznej.

Agata Angelika została świeradowianką z miłości do „Czerniawskiego domu” i z zamiłowania do wsi, do kwiatów, sadu, łąk, lasu... Została czerniawianką, bowiem już jako dziewczynka postanowiła, że jak tylko osiągnie pełnoletność, zamieszka w domu swoich dziadków, wokół którego stworzy piękny ogród i będzie hodować kózki. Pokochała bowiem kozy, które nawet sama potrafi wydoić!

Pani Anna, babcia Agatki, to rodowita krakowianka, której spodobały się Góry Izerskie i przeprowadziła się do Czerniawy. Hoduje tu piękne stado kózek oraz prowadzi skromną agroturystykę pod nazwą Ekozagroda „Paloma”. Pamięta, że wnuczka zawsze lubiła ogród i kózki, ale wieczorami rozkładała bębni jak perkusję, śpiewała i pisała wiersze.

Jak twierdzi sama artystka, wszystkie jej wierszyki powstały w Czerniawie.

W 2009 r. Agata Angelika wydała pierwszy tomik swoich wierszy „Promyczki Uśmiechu”, a dwa lata później tomik „Cudny Sen”.

Sport też lubiła, więc chodziła do klasy o profilu pływackim. Sport dał jej nie tylko zdrowie fizyczne, ale także niezbędny każdemu muzykowi „hart ducha”.

W wieku 12 lat, zanim została uczennicą szkoły muzycznej w klasie fortepianu, wyśniła harfę i pragnienie zostania harfistką zdominowało jej życie muzyczne. Tak zaczęła się jej przygoda z instrumentem opiewanym już przez starożytnych poetów. Dwa lata jeździła do Cieszynej na lekcje harfy u wspaniałej nauczycielki Ewy Jaślar-Walickiej. Będąc w gimnazjum przeszła pomyślnie przesłuchania do Młodej Muzycznej Akademii na Katowickiej AM, do klasy harfy wybitnego pedagoga, światowej sławy harfistki, prof. Helgi Storck.

Przy wyborze Akademii Muzycznej miała dylemat i złożyła papiery aż na trzy. Na każdej z uczelni pozytywnie przeszła procedury egzaminacyjne, a w krakowskiej nawet otrzymała indeks z wyróżnieniem i tam też rozpoczęła I rok studiów w klasie HARFY. Ostatecznie jednak wybrała AM we Wrocławiu, gdzie zakończyła właśnie pierwszy rok studiów ze średnią ocen 4.9.



Na wakacje zabrała harfę i przyjechała... gdzieżby indziej, do ukochanej Czerniawy.

Agata Angelika nie ma jeszcze 18 lat, a jest już studentką II roku Akademii Muzycznej! Jak to możliwe, skoro ona sama do podstawówki poszła jako 7-latek?

Gdy jako nastolatka uznała, że powinna intensywnie rozwijać swe umiejętności harfowe, bo jest to najlepszy czas na edukację muzyczną, czas na realizację swoich marzeń, postanowiła... „przebiec” liceum w jeden rok. Niespecjalnie lubi o tym mówić, bo uważa że nic wielkiego się nie stało, faktem jest, że musiała stać się wielokrotnie przed komisją egzaminacyjną, która – przedmiot za przedmiotem, semestr za semestrem – oceniała jej przygotowanie i wiedzę.

Gdy zaliczyła wszystkie licealne przedmioty, przystąpiła do matury, którą zdała śpiewając i w wieku 17 lat rozpoczęła wymarzone studia.

Jako licealistka, w roku 2014/2015, wzięła udział w koncercie z orkiestrą Operacja Muzyka „Tryptyk Rzymski”, a w du-

ecie z altowiolistą wygrała VI Międzynarodowy Konkurs Duetów z Harfą.

Między koncertem w hali spacerowej, zaliczeniem roku na AM, a przyjazdem na wakacje Agata Angelika zdążyła wygrać w swojej kategorii na międzynarodowym konkursie harfowym we Lwowie.

Siedzieliśmy sobie pod koniec czerwca w „Palomie”, czekałem, aż Agata Angelika nastroi harfę, by mi coś zagrać. I zagrała wariację na temat arii „Je suis encore dans mon printemps” op.36 L. Spohra (1807), utwór współczesny Piotra Mossa „Valse Sentimentale” i „Rokudan” Toshiro Mayuzumi.

W ten oto prosty sposób nadrobiłem swą nieobecność na majowym koncercie w Domu Zdrojowym, mając nadzieję, że harfistki z Czerniawy, Agaty Angeliki, będą mogli jeszcze nieraz posłuchać świeradowscy melomani.

Nasza artystka już może pochwalić się sukcesami harfowymi na konkursach o zasięgu międzynarodowym. A marze-



nia na przyszłość? Ma dwa, według niej bardzo oczywiste marzenia, które pragnie zrealizować w najbliższej przyszłości:

- wziąć udział w jednym z dwóch najbardziej prominentnych konkursów harfowych na świecie - w Izraelu i w USA – bo cóż może być bardziej motywującego, niż dążenie do mistrzostwa w swojej pasji?

- stworzyć ogród wokół domu w Czerniawie i cieszyć się z obcowania z kózkami, bo o tym już marzyła dedykując swój pierwszy tomik babci i dziadkowi:

*Za pola, za łąki, za lasy
Za ogródek, za kwiatki i pyszne obiady
Za Baję i Rekę, Tygrysa i Panterkę
Wróbelka, Zgubę oraz Dziką Tancerkę
Bo przy Was energii mi przybywa*
- dedykacja od Agaty Angeliki z tomiku „Promyczki Uśmiechu”.

Adam Karolczuk

Nasz człowiek wśród tenorów

XVIII Wielki Turniej Tenorów odbył się 25 czerwca w Teatrze Letnim im. H. Majdaniec w Szczecinie (fot. obok). Udział w nim wzięło 8 śpiewaków – Chillyjczyk, Ukrainiec, Meksykanin, Grek oraz 4 Polaków, w tym – po raz pierwszy – świeradowianin Jędrzej Tomczyk.

Jest on absolwentem wrocławskiej Akademii Muzycznej, od lat koncertuje z Filharmonią Dolnośląską, gra również w kwintecie Jelonka Brass (wielokrotnie na scenie zdrojowej w hali spacerowej), ale przed laty odkrył w sobie powołanie śpiewacze i rozwija ten talent pod okiem (i uchem) Jolanty Żmurko-Kurzak (która w Świeradowie też śpiewała podczas jednej z gal operowych), prywatnie mamy i pedagoga Aleksandry Kurzak, uznawanej za jedną z najwybitniejszych sopranistek na świecie.

Jędrzej ma więc za sobą pięćioletnie

doświadczenie sceniczne, a w Szczecinie był najmłodszym uczestnikiem konkursu.

Turniej Tenorów to międzynarodowy pojedynek na głosy i jedno z najbardziej oczekiwanych wydarzeń artystycznych sezonu. Główna idea tej imprezy pozostała niezmienna – śpiewacy rywalizowali o względy publiczności, która nagradzała wykonawców symboliczną różą. Wygrywał ten, którego publiczność obdarzyła największą liczbą kwiatów.

Każdy z ok. 3 tys. widzów, którzy tamtego wieczoru zasiedli w amfiteatrze, dostał różę przy wejściu, a po koncertowej rywalizacji dwórki zbierały kwiaty do koszyków z wypisanymi nazwiskami wykonawców.

Przygotowania do występów trwały aż cztery dni, począwszy od prób muzycznych z pianistą, dyrygentem i reżyserem całego przedsięwzięcia, zaś na koncercie śpiewakom towarzyszyła orkiestra, chór i balet Opery Szczecińskiej.

W pierwszej części, w której śpiewacy zaprezentowali się w repertuarze operowym, Jędrzej zaśpiewał „Cisza doko-

ła”, arię Stefana z III aktu opery „Straszny dwór” Stanisława Moniuszki (na zdjęciu z prawej), zaś w części drugiej, złożonej z utworów operetkowych i pieśni neapolitańskich – arię Sou-Chonga z II aktu operetki „Kraina uśmiechu” Franza Lehára pt. „Twoim jest serce me”.

Konkurs wygrał Juan Pablo Dupré z Chile, do niedawna baryton, któremu sam Plácido Domingo poradził, by spróbował śpiewać tenorem – i oto efekt!

Jędrzej – choć oficjalnie takiej klasyfikacji nie prowadzono – stanąłby na podium, a konkretnym wyróżnieniem było przyznanie mu nagrody specjalnej ufundowanej przez Stowarzyszenie Miłośników Opery i Operetki.

J. Tomczyk debiutował pod dyktando maestro Kazimierza Korda, wykonując dzieło W. A. Mozarta „Requiem” w Fil-

harmonii Dolnośląskiej, u boku Marka Pijarowskiego wykonał „Te deum” Brucknera – koncercie otwierającym nowo wybudowaną salę koncertową Akademii Muzycznej we Wrocławiu, ponadto współpracował z najlepszymi orkiestrami w kraju: Sinfonia Varsovia, Filharmonia Wrocławska, Filharmonia Poznańska, Sinfonia Iuventus, Teatr Wielki w Poznaniu, Wrocławska Orkiestra Leopoldinum. Miał okazję wystąpić z największymi osobistościami polskiej sceny muzycznej: Krzysztofem Pendereckim, Jerzym Maksymiukiem, Krzesimirem Dębskim, Kają Danczowską i Januszem Olejniczakim, został też zaproszony na kursy wokalne prowadzone przez Teresę Żyliš-Garę, sławę polskich i światowych scen operowych.

Teraz można go posłuchać na deskach teatrów, filharmonii, sal koncerto-



wych całego kraju (rocznie wykonuje około 120 koncertów) w programie „Strauss Gala” lub jako jednego z wykonawców Koncertu Trzech Tenorów (pozostali to Aleksander Kruczek z Opery Narodowej i Tomasz Tracz z opery w Białymstoku). Oby któregoś dnia zawitali do Świeradowa – byłoby to wydarzenie, gdyby przy okazji większej imprezy na hali bądź na stadionie odbył się ich koncert nawiązujący do legendarnych już występów Pavarottiego, Domingo i Carrerasa, który przyciągnąłby mieszkańców miasta i regionu i byłby zarazem świetną promocją.

(aka)



10

Tekstem o „Malinowym Dworze” redakcja rozpoczęła przed dwoma miesiącami cykl prezentujący świeradowską bazę zabiegową - leczniczą i SPA - w hotelach i sanatoriach. Nie bez powodu, jak się bowiem okazuje, mieszkańcy mają dość nikłą wiedzę o ofertach tych obiektów, które przedstawimy w kolejnych numerach „Notatnika”. Dziś - „Biały Kamień”.

Rewolucja bez skalpela

Hotel & Medi-SPA Biały Kamień ** w Świeradowie-Zdroju oferuje nie tylko zabiegi kosmetyczne, lecz także zabiegi medycyny estetycznej i rehabilitacyjne.**

Na pewno jedną z atrakcji hotelu jest basen (fot. poniżej) dostępny codziennie od godz. 8⁰⁰ do 22⁰⁰ (2 razy w tygodniu od 10⁰⁰ z uwagi na sprzątanie).



W cenie biletu (50 zł dla dorosłych, 25 zł dla dzieci do lat 12) jest 2-godzinny pobyt w całej strefie Wellness (panoramiczny basen, brodzik dla dzieci, sauna sucha z aromaterapią, sauna parowa, jacuzzi solankowe, igloo lodowe, tepida-

rium solankowe z miniteźnią solną, plaża basenowa, jacuzzi zewnętrzne).

Amatorów kosmetycznych nowinek powinna zainteresować oferta Instytutu Anti Aging WellU znajdującego się w Hotelu (pierwszego w Polsce), którego program skupia się przede wszystkim na odwracaniu biegu zegara biologicznego przy pomocy produktów opartych

do produkcji kolagenu i elastyny. Są pomocne w walce z przebarwieniami – rozjaśniają i wyrównują koloryt skóry. Efektem ich zastosowania w kosmetyce jest sprężyste ciało, wypełnienie bruzd i nierówności, a także zapobieganie wiotczeniu skóry. Uporządkowana struktura wody nano- i heksagonalnej, stanowi istotę nawilżania i codziennej pielęgnacji, dzięki zdolności przenikania do każdej, nawet uszkodzonej komórki skóry.

Fundamentem kosmetyków stosowanych w Instytucie jest Biopeptide Complex, tzw. inżynier kolagenu w skórze, stawach, kościach i wszystkich narządach naszego ciała. Jest to najlepsza alternatywa dla skalpela, mądra i świadoma inwestycja w zdrowie i urodę. To idealne rozwiązanie na problemy ze skórą, paznokciami, włosami a także kośćmi, stawami czy osłabioną odpornością. Recepta na długie, pełnowartościowe życie a zarazem efekt długoletniej pracy z prof. Andrzejem Frydrychowskim, autorem metody pozyskiwania bioaktywnego kolagenu oraz wielu innych patentów. Od 2003 roku prof. Frydrychowski jest czynnie związany z WellU jako Przewodniczący Rady Naukowej, dzięki czemu jako jedyna firma na świecie WellU posiada patent pozyskiwania bioaktywnego kolagenu i peptydów rybich.

Wszystko to razem wzięte brzmi niezwykle zachęcająco dla pań, ale zabieg ten jest polecany także dla panów (którzy korzystają z niego coraz częściej).

„Sekret Wiecznej Młodości” trwa 60 minut i kosztuje 320 zł.

Innym zabiegiem wartym polecenia jest „**Ortopedyczna Terapia Manualna Kaltenborn i Evjenth**”.

Określenie „terapia manualna” oznacza dosłownie leczenie ręczne. Podstawowe założenie tego sposobu terapii



Zabieg pod nazwą „Pomarańczowy Gaj”, wsparty działaniem alg brunatnych.

nięcia, mrowienia, drętwienia kończyn; bocznych skrzywień kręgosłupa (skoliozy); innych schorzeń ortopedycznych wymagających postępowania rehabilitacyjnego.

Sesja terapii manualnej trwa od 30 do 45 minut i kosztuje 90 zł.

„**Deep Face Peeling**” - to po-

wa maska z dodatkiem pantenolu, kasztanowca i kolagenu morskiego, odpowiedzialna za dogłębne nawilżenie i uelastycznienie skóry.

Rytuał pielęgnacyjny trwa 70 minut (z masażem relaksacyjnym - 100 min.) i kosztuje 280 zł (350 zł).

Z innych zabiegów wymienić można jeszcze:

- „**Kropla Rosy**” - pielęgnacja skóry twarzy silnie regenerująca naskórek, korzystnie wpływa na zmniejszenie gry naczyńowej, łagodzi zmiany w dermatozach, takich jak atopowe zapalenie skóry, łojotokowe zapalenie skóry, trądzik zwykły i różowaty. Kwas laktobionowy dzięki swoim właściwościom może mieć również zastosowanie w pielęgnacji skóry dojrzałej, z oznakami starzenia się.

Czas zabiegu - 60 minut, cena - 260 zł.

- „**Biopeptydowa Ceremonia**” - dzięki zawartości biopeptide complex i naturalnego kolagenu skóra zostanie błyskawicznie wzmocniona i wygładzona. Zabieg został wzbogacony rewolucyjną substancją - Regestrilem - której skuteczność w walce z niedoskonałościami skóry została udowodniona w licznych badaniach naukowych. Świetnie redukuje rozstępy, a także skutecznie zapobiega powstawaniu nowych.

Dodatkowo zawartość allantoiny, masła shea, kwasu hialuronowego, witaminy E i oleju z awokado spowalnia proces starzenia się skóry, chroni ją przed negatywnym działaniem wolnych rodników, zatrzymując młodzieńczy wygląd i zdrowy koloryt na dłużej.

Godzina tej ceremonii kosztuje 340 zł (z masażem - 90 minut i 440 zł)



„Sekret Wiecznej Młodości”, czyli tytułowa rewolucja bez skalpela, zabieg polecany także panom (i coraz chętniej przez nich wybierany).

wskazuje, iż przyczyną pierwotną i najważniejszą zaburzeń czynnościowych jest upośledzenie ruchu ślizgowego w stawie. Dolegliwości są z reguły spowodowane zaburzeniami czynnościowymi, których wczesne leczenie może zapobiegać późniejszemu, dalszemu patologicznym zmianom strukturalnym.

Terapia manualna obejmuje wszystkie manualne techniki diagnostyczne i terapeutyczne w obrębie kręgosłupa oraz stawów obwodowych, służące do wykrywania i leczenia tych zaburzeń.

Znajduje ona zastosowanie w leczeniu wielu dolegliwości narządu ruchu, a w szczególności: dolegliwości bólowych kręgosłupa i stawów obwodowych będących następstwem zmian zwyrodnieniowych czy pourazowych; dyskopatii; dolegliwości typu migrenowego; cierp-

wierchniowy peeling, stanowiący połączenie dwóch rodzajów kwasu; migdałowego i pirogronowego. Efektem działania jest wyrównanie powierzchni oraz kolorytu cery, redukcja drobnych zmarszczek, zmniejszenie objawów trądziku, redukcja łojotoku, zwężenie rozszerzonych porów oraz ogólna poprawa kondycji skóry.

Czas zabiegu - 40 minut, cena - 230 zł.

Kolejna propozycja to „**Pomarańczowy Gaj**”. Okazuje się, że pomarańcza to prawdziwy wojownik przeciwko cellulitowi. Peeling poza nią zawiera także algi brunatne Sculptosane oraz Kalpariane, które skutecznie wygładzają skórę, blokują zaleganie tłuszczu w komórkach i przeciwdziałają powstawaniu rozstępów. Następnie wykonywana jest żelo-

BEZPŁATNE

TRENINGI BIEGOWE

PRZED

4F ŚWIERADÓW **RUN**

24.07 Trening biegowy z elementami szybkościowymi

07.08 Trening biegowy z elementami siły biegowej

21.08 Trening biegowy na trasie zawodów 'zapoznanie się z trasą 10 km'

04.09 Trening biegowy na trasie zawodów 'zapoznanie się z trasą 15 km'

start zawsze o 10:00
dolna stacja kolei gondolowej
przy wypożyczalni SKI&BIKE

SKISUN
swieradow-zdroj
SKISUN.PL

LechSport
Nasza pasja. Twoje zdrowie
LECHSPORT.PL



11

W łańcuchu ludzi dobrej woli

Placówki opiekuńczo-wychowawcze, które ulokowano w dawnym obiekcie Straży Granicznej na przejściu Czerniawa/Nowe Miasto, pierwszych podopiecznych przyjęły w lutym 2014 r. Obecnie w dwóch placówkach przebywa 28 dzieci (po 14 w każdej) w wieku 6-19 lat (w tym sześciu rodzeństwa). 80 proc. pochodzi z pow. lubańskiego, pozostali ze zgorzeleckiego. Opiekę nad nim sprawuje 8 wychowawców oraz psycholog i pedagog.

Przez ponad dwa lata przez placówki przewinęło się 44 wychowanków, z których 28 przebywa do dziś, dwoje ruszyło w dorosłe samodzielne życie, jeden znalazł się w rodzinie zastępczej, a reszta wróciła do swych rodzin biologicznych. Sytuacja prawna dziewięciorga z nich jest na tyle jasna, że zostały zgłoszone do adopcji.

Począwszy od otwarcia, bardzo wiele się zmieniło wewnątrz, ale gros działań skupiono wokół placówki. Urządzono kąpiel rekreacyjny z grillem, gdzie wychowankowie często przypiekają sobie przekąski na żarze (fot. 1), plac zabaw (2), boisko wielofunkcyjne (3).

- *W ogóle mają sporo zajęć kulinarnych, w trakcie których pieką ciasta, pizzę czy smażą frytki. Uczymy ich od małego, że jak coś lubią zjeść, muszą to sami sobie przygotować* – mówi Dariusz Meyer, dyrektor ośrodka.

Podkreśla też rolę, jaką w życiu wychowanków odgrywają rodziny zaprzyjaźnione i „przyjaciele” placówek. W szczególności państwo Joanna i Paweł Pogorzelscy z Czerniawy, którzy od zeszłego roku zostali rodziną zaprzyjaźnioną, aktywnie uczestniczącą w przygotowywaniu im wielu atrakcji (przy współpracy z personelem placówki). To dzięki nim w zimie dzieci przejechały się kuligiem, zakończonym ogniskiem i pieczonymi nad nim kielbaskami, na ferii wszystkie zostały zaproszone na ciacho, wielokrotnie też zabierali je do kina

czyłby na szerszą i aktywniejszą pomoc wolontariuszy.

Ot, choćby taką, jaką okazują Tomasz i Grażyna Nowakowie z Pobiednej, których dzieci trenują piłkę nożną w świeRADOWSKIM klubie i często biorą dwóch chłopców z placówki, zawożąc ich na trening razem ze swymi dziećmi. Oczywiście, potem ich odwożą, w czym niekiedy wyręcza ich także trener Piotr Chowański.

Ważniejsze dotacje i darowizny otrzymywane w ciągu ostatnich dwóch lat:

1. Pomoc finansowa i rzeczowa z Nadleśnictwa Świeradów (które objęło placówkę patronatem).

2. Wsparcie od firmy IMKA z Lubania i KWB Turów.

3. Pomoc rzeczowa: od szkół podstawowych i gimnazjum, do których uczęszczają nasi wychowankowie; z parafii St. Matrin Nebelschutz z Niemiec; z fundacji Direct Help to Eastern Europe, Inc. USA.

4. Darowizny rzeczowe: od firmy Utrzymanie Zieleni, Zakład Budowlany Mariusz Stachurski; od Kliniki Młodości, Centrum Rehabilitacji Czerniawa-Zdrój; od Jumi Sp. z o.o. z Pabianic; od Fundacji „Miasto” z Kobierzyc; od Jelenia Plast Spółka z o.o.

5. Wsparcie i darowizny od wielu osób prywatnych.

Adam Karolczuk



Zabawa zorganizowana na Dzień Dziecka na długo zapadnie wychowankom w pamięci.



i w różny sposób organizowali im czas wolny.

- *Za pośrednictwem gazety chciałbym gorąco podziękować państwu Pogorzelskim za bezinteresowne zaangażowanie się w życie dzieci. Ich pomoc jest niezwykle cennym wkładem zarówno w życie placówki, jak i dla samych wychowawców. Podziękowania składam też Nadleśnictwu Świeradów, który objął patronatem naszą instytucję i wspiera w każdy możliwy sposób, oraz kierownictwu Aquaparku, za to, że raz w miesiącu dzieci mogą bezpłatnie korzystać ze wszystkich jego urządzeń bez ograniczeń czasowych* – dodaje dyrektor i zauważa, że generalnie brakuje życzliwości i wyrozumiałości dla samej placówki ze strony choćby lokalnych instytucji i firm, nie kryjąc przy tym, że li-



PODZIĘKOWANIA

**Stowarzyszenie P-ZFST „Pogranicze”
Pani Magdalena Guła**

W imieniu wychowanków i pracowników Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych w Świeradowie-Zdroju pragnę podziękować grupie lubańskiej młodzieży oraz ich opiekunom działającym w Klubie Liderów Młodzieżowych przy stowarzyszeniu P-ZFST „Pogranicze” - za organizację i pełne zaangażowanie w akcję „Bajkowy Dzień Dziecka”. Impreza obfitowała w liczne atrakcje, każda z nich była doskonale przygotowana, a młodzi organizatorzy wykazali się bardzo dużym profesjonalizmem, rzetelnością oraz fachowością w swoich działaniach. Głównie dzięki cennym radom opiekunów Magdaleny Guły i Moniki Pleśnierowicz, które pomogły w stworzeniu miłej atmosfery i pozwoliły, aby program miał wyjątkowy charakter i przebiegał bez zakłóceń.

Zajęcia, które prowadzone były w sposób dynamiczny, wymagały od uczestników intensywnej pracy oraz zaangażowania, spotkały się z dobrym przyjęciem ze strony naszych wychowanków. Wszelkie kwestie organizacyjne zostały wykonane na wysokim poziomie.

Życzymy Państwu równie udanej realizacji kolejnych przedsięwzięć, jednocześnie żywiąc nadzieję na dalszą współpracę w przyszłości.

Szczególne podziękowania dla opiekunów grupy Magdaleny Guły i Moniki Pleśnierowicz oraz prowadzących: Kornelii Minkiewicz, Tomasza Długosza, Gabrieli Lubas, Jessiki Gałowskiej, Klaudii Niestier, Reginy Sindrewicz, Kingi Kotlarek, Patrycji Semeniuk, Agaty Sobczak i Bartosza Piskorza.

Dyrektor Dariusz Meyer

ZAPRASZAMY

NA WYSTAWĘ MAKATEK Z IZERSKIEJ CHATKI

SOBOTA 16.07.2016

O GODZ. 14.00

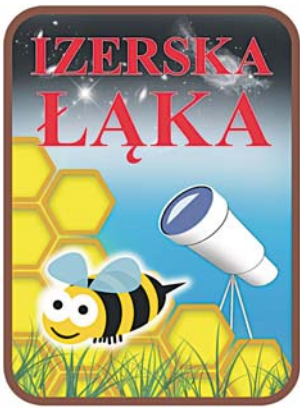
PRZY

**UL. SZKOLNEJ
(OSIEDLE CZERNIAWA)**

W PROGRAMIE:

**✓POWITANIE GOŚCI
✓ZWIEDZANIE
WYSTAWY
✓POCZĘSTUNEK
✓WARSZTATY
PIERNIKARSKIE**





Centrum Edukacji Ekologicznej
NATURA 2000 „Izerska Łąka”,
ul. Rolnicza 7, (nad Czarcim Młynem).
Otwarte od wtorku do soboty
w godz. 10⁰⁰-16⁰⁰
tel. 75 617 14 42
k.rzeczowska@swieradowzdroj.pl
www.swieradowzdroj.pl
(zakładka Izerska Łąka)



Izerska Łąka

Gospodarz obiektu -
Katarzyna Rzeczowska



Dzień Asteroid



Astronomowie nie kłamią - niektóre z prezentowanych meteorytów pochodzą z Księżyca!

Wystartowaliśmy 30 czerwca o godz. 18⁰⁰, a pierwszy wykład pt. „Zorze polarne” wygłosił mgr fizyki Grzegorz Żakowicz. Pan Grzegorz tak jak ostatnio (w lutym) zaangażował prawie połowę widowni do różnych, ciekawych eksperymentów.

Od 18⁵⁰ do 20⁰⁰ wykład poprowadził dr geologii Tomasz Jakubowski, a tematem rozprawy był „Fascynujący świat meteorytów”. Po wykładzie natomiast można było zobaczyć, dotknąć, nawet wziąć do ręki meteoryty, a jeden z nich pochodził z samego Księżyca!

Ostatni wykład pt. „Asteroidy - piękne, tajemnicze i niebezpieczne ciała Układu Słonecznego” należał do dr astronomii Joanny Molendy-Żakowicz i trwał od godz. 20⁰⁰ do 20⁵⁰.

Tego wieczora odwiedziło nas ok. 30 osób i co najciekawsze - pojawiło się dużo młodzieży, tej młodszej także. A nocne oglądanie nieba odwołane zostało w związku z zachmurzonym niebem. Dla uspokojenia wszystkich



smutnych z tego powodu informuję: to nie miały być obserwacje asteroidów! To miało być „zwykłe” oglądanie ciemnego nieba.

Mój gwiazdozbiór

„Izerska Łąka” ogłasza konkurs na „Mój gwiazdozbiór”. Zadanie polega na wybraniu grupy gwiazd na pewnym obszarze nieba, nazwanie tego gwiazdozbioru, podanie jego lokalizacji (między jakimi gwiazdozbiorami lub w jakim miejscu na niebie się znajduje) i dopisanie do niego opowieści bądź historyjki...

Warunki konkursu:

- ♦ czas trwania - do 18 lipca,
- ♦ wiek uczestników - od 12 do 18 lat,
- ♦ wielkość tekstu - minimum 800 znaków ze spacjami.

Ogłoszenie wyników nastąpi 20 lipca, a nazwiska trzech osób, które zadanie wykonają najlepiej oraz ich prace zostaną opubli-

kowane na stronie internetowej „Izerskiej Łąki”.

Teksty należy nadesłać na adres: k.rzeczowska@swieradowzdroj.pl

Nagrodami są meteoryty, czyli kosmiczne kamienie znalezione na pustyni w Algierii.

Serdecznie zapraszamy do udziału w konkursie. Pytania w sprawie konkursu można kierować na ten sam adres mailowy.

Autorem zdjęcia do winiety Izerskiej Łąki jest **Tomasz Chmielewicz**.

Repertuar

Zapraszamy najmłodszych na „Lato z Pszczółką Mają” - w soboty o godz. 10⁰⁰.

Lato z filmem dla dorosłych:

15 lipca o godz. 16⁰⁰ - „Jak być kochaną”, polski film (1962) ze Zbigniewem Cybulskim i Barbarą Krafftówną, w reż. Wojciecha Hasa.

21 lipca o godz. 21⁰⁰ - „Noc na ziemi”, genialna komedia złożona z pięciu nowel w reż. Jima Jarmuscha (USA).

22 lipca o godz. 16⁰⁰ - „Wiedźmin”, polski film fantastyczny z 2001 r.

Przy okazji wieczornych seansów filmowych istnieje możliwość skorzystania z teleskopów i obserwacji ciemnego nieba nad Górami Izerskimi.

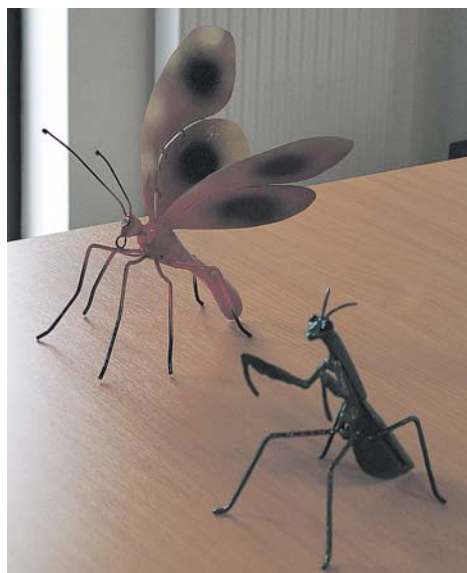
Warto nadmienić, że od sierpnia ub. roku do 7 lipca br. na „Łąkowych” seansach zasiadło w sumie ponad 1.500 kinomanów.

Kochajmy owady



Najpiękniejsza „owadziarnia” na świecie znajduje się, oczywiście, na „Izerskiej Łące”. Nasza kolekcja metalowych mo-

deli owadów liczy już ponad 120 szt. Z każdą kolejną dostawą są coraz piękniejsze (zdjęcie przedstawia naszą ostatnią nabytek. Oprócz owadów mamy jeszcze dodatkowo kilkadziesiąt modeli: ptaków, ssaków, gadów, płazów, mięczaków ale... owady cieszą się największym zainteresowaniem, może dlatego, że są przez nas na co dzień pomijane lub wręcz niszczone, a przecież są nam tak bardzo potrzebne! Dodatkowo są fascynujące i dlatego zachęcam wszystkich do pochylania się nad tymi stworzeniami i obserwowanie ich zmagania. Są takie małutkie, a takie dzielne i silne...



Wszystkie informacje o „Izerskiej Łące” przygotowała Katarzyna Rzeczowska.



13

Sport szkolny



Bieżący rok szkolny obfitował w wiele sportowych sukcesów uczniów Miejskiego Zespołu Szkół. Dla gimnazjalistów był szczególnie udany, gdyż uzyskane wyniki sportowe były najlepsze od czasu powstania szkoły.

Poprawiono trzy rekordy szkoły: w biegu na dystansie 300 m (Szymon Stachnik - 38,48 s), w skoku w dal (Kacper Witczak - 5,61 m) i sztafecie szwedzkiej (Jakub Żurawski, Robert Pazowski, Szymon Stachnik, Aleksander Sergejczuk 100 m + 200 m + 300 m + 400 m = 1000 m - 2:13,07 min.). Uczniowie gimnazjum odnieśli równie wspaniałe sukcesy w piłce nożnej, gdzie po wygraniu zawodów powiatowych zajęli III miejsce w strefie jeleniogórskiej. Poniżej publikujemy najważniejsze osiągnięcia Miejskiego Zespołu Szkół w ostatnich miesiącach nauki:

GIMNAZJUM

Indywidualne Mistrzostwa Uczniów Gimnazjów w Lekkiej Atletyce - dziewczęta: pchnięcie kulą - Natalia Rewers (I m. w finale powiatowym); 600 m - Joanna Michalak. **Chłopcy:** 300 m - Szymon Stachnik (I - w finale powiatowym, IV - w finale strefowym, VIII - w finale dolnośląskim); skok w dal - Kacper Witczak (I - w finale powiatowym, II - w finale strefowym); sztafeta szwedzka (I - w finale powiatowym, V - w finale strefowym); 1000 m - Jakub Żurawski (I - w finale powiatowym); 2000 m - Daniel Olkowski (II - w finale powiatowym); 100 m - Aleksander Sergejczuk (III - w finale powiatowym).

Piłka Nożna: I - w finale powiatowym, III - w finale strefowym (Jakub Żurawski, Kacper Witczak, Szymon Stachnik, Szymon Chmielowiec, Jakub Gruszecki, Robert Pazowski, Daniel Olkowski, Alan Smyksy, Maciej Rypicz, Marcin Ziemniak, Sebastian Syrewicz).

Najwszechstronniejszy Sportowiec Gimnazjum

Wewnątrzszkolny konkurs, w którym otrzymuje się punkty za osiągnięte wyniki w zawodach szkolnych i międzyszkolnych, systematyczne uczestnictwo w sportowych zajęciach popołudniowych, ustanowienie lub poprawienie rekordu szkoły: I - Jakub Żurawski, 2940 pkt.; II - Szymon Stachnik, 2840 pkt.; III - Kacper Witczak, 2560 pkt.

SZKOŁA PODSTAWOWA

Indywidualne Igrzyska Dzieci - dziewczęta: 60 m - Wiktoria Pazowska (I - w finale powiatowym), Wiktoria Kolańska (II - w finale powiatowym); skok w dal - Vanesa Matuszak (I - w finale powiatowym); pchnięcie kulą - Karolina Kuchciak (III - w finale powiatowym); rzut piłeczką palantową - Ewelina Prusiewicz (III - w finale powiatowym); sztafeta 4 x 100 m - Ewelina Prusiewicz, Wiktoria Puchala, Oliwia Gojzewska,



Kacper Witczak - wygrana w powiecie i II miejsce w finale strefowym w skoku w dal.



Szymon Stachnik wygrał bieg na 300 m w powiecie, w finale strefowym zajął IV, a w dolnośląskim VIII miejsce.



Vanessa Matuszak - I miejsce w skoku w dal w finale powiatowym.

Martyna Marszolik (III - w finale powiatowym); sztafeta szwedzka - Vanesa Matuszak, Wiktoria Pazowska, Wiktoria Kolańska, Agata Szaniawska (III - w finale powiatowym).

Chłopcy: 1000 m - Michał Jabłonowski (I - w finale powiatowym); pchnięcie kulą - Marcel Twardygrośz (I - w finale powiatowym); 100 m - Aleksander Hryńko (II - w finale powiatowym); skok w dal - Kacper Baudur (II - w finale powiatowym); sztafeta 4 x 100 m - Aleksander Hryńko, Kacper Baudur, Szymon Sautycz, Marcel Twardygrośz (II - w finale powiatowym); czwórób lekkoatletyczny - Wiktoria Pazowska, Ewelina Prusiewicz, Agata Szaniawska, Vanesa Matuszak, Martyna Marszolik (III - w finale powiatowym, IX - w finale strefowym).

Mirosław Kijewski



Natalia Rewers wygrała zawody powiatowe w pchnięciu kulą.



Sz. Stachnik, R. Pazowski, J. Żurawski i A. Sergejczuk - zwycięska w powiecie i piąta w finale strefowym sztafeta szwedzka.

Seniorzy, juniorzy, młodzicy i orliki - bardzo dobry sezon



W połowie czerwca zawodnicy „Kwisy” zakończyli kolejny sezon piłkarski i po rocznych zmaganiach wszyscy udali się na zasłużony odpoczynek. W sezonie 2015/16, który rozpoczął się w sierpniu ubiegłego roku, nasi piłkarze rozegrali łącznie 62 mecze (seniorzy, juniorzy, młodzicy) oraz 6 turniejów (orliki). Sezon każdej z drużyn można uznać za dobry, a nawet bardzo dobry, mówiąc o zespole juniorów młodszych, którzy dopiero na końcu rywalizacji przegrali batalię o Ligę Dolnośląską.

Drużyna seniorów (trener T. Cabała) zajęła w klasie Agr. II piąte miejsce (tabela obok na sąsiedniej stronie), z dorobkiem 46 pkt (14 zwycięstw, 4 remisy, 8 porażek). Do klasy okręgowej awansowały 3 zespoły z pierwszych miejsc, czyli Sudety, Gryf oraz Stella. Natomiast Radosław i Jaśnica spadły do klasy B. Seniorzy nowe rozgrywki rozpoczynają w połowie sierpnia z nadzieją, że będziemy głównym kandydatem

do upragnionego awansu.

Zespoły młodzieżowe, czyli orliki, młodzicy i juniorzy młodszy odnotowali jedno z lepszych startów na przestrzeni ostatnich sezonów. Młodzicy (trener E. Chowański), zajęli dobre 2 miejsce w lidze terenowej młodzików, ustępując tylko FA Bogatnia (awans do klasy okręgowej młodzików).

Juniorzy młodszy, kierowani przez Piotra Chowańskiego (na zdjęciu), występujący po raz drugi w historii naszego klubu w lidze okręgowej (ostatnio w sezonie 2006/07), uplasowali się na 3. miejscu wśród drużyn z okręgu jeleniogórskiego. Do ostatniej kolejki biliśmy się o zwycięstwo z Pogonią Wleń i KKS Jelenia Góra. Wynik ten tym bardziej trzeba docenić z uwagi na to, że zabrakło nam 4 punktów do awansu do Ligi Dolnośląskiej Juniorów Młodszych.

Na koniec warto wspomnieć o drużynie najmłodszej, czyli o orlikach (trener P. Chowański), których

zmagania na turniejach były opisywane na łamach Notatnika kilkakrotnie. Zespół ten brał udział w turniejach OZPN Jelenia Góra (gr. III), w której znalazło się 10 zespołów z naszego powiatu. Większość turniejów przebiegała pod nasze dyktando. Z sześciu turniejów wygraliśmy trzy, a w pozostałych doszliśmy do finału. Nieoficjalnie można uznać, że drużyna naszych dziesięcio-jedenaścioletków jest najlepsza w powiecie lubańskim.

Przypominamy także, że prowadzone są zajęcia dla najmłodszych siedmio-dziewięciolatek - same treningi, bez udziału w turniejach. Jest to grupa naborowa, do udziału w której zapraszamy wszystkich chętnych chłopców i dziewczynki (kontakt do trenera - 691 121 197).

(PCH)

Zajęcia piłkarskie dofinansowane były z budżetu Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój oraz ze środków Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

IV Amatorski Turniej Tenisa Ziemnego Świeradów-Zdrój 2016



Mimo że pogoda płatała figle, to i tak udało się przeprowadzić IV Amatorskie Mistrzostwa w Tenisie Ziemnym. Zawody rozegrano w kilku kategoriach: dzieci klas I-III oraz dzieci do lat 14 dziewcząt i chłopców grały 23 czerwca, natomiast młodzież i dorośli rywalizowali w kategorii open kobiet i mężczyzn 26 czerwca. Gdzie? Jak to powiedzieć jeden z uczestników – „piękne malownicze miejsce z cudownym widokiem na góry” – mając na myśli boisko wielofunkcyjne przy Szkole Podstawowej nr 2. Frekwencja była bardzo wysoka w każdej kategorii wiekowej, dlatego turniej każdego dnia trwał dłużej niż zwykle.

W kategorii do 14 lat dzieci rywalizowały systemem każdy z każdym. Reprezentowany poziom gry najmłodszych uczestników był imponujący, z roku na rok coraz wyższy. Oto wyniki:

Klasy I-III: 1 - Daniel Bigus; 2 - Łukasz Maciejewski; 3 - Antoni Pogorzelski.



Dziewczeta do lat 14: 1 - Marta Syrewicz; 2 - Oliwia Bigus; 3 - Edyta Kurczewska.

Chłopcy do lat 14: 1 - Arkadiusz Dyrda, 2 - Krzysztof Adamowski; 3 - Przemysław Poddębski.

Należy wspomnieć że Arkadiusz Dyrda trzeci raz z rzędu obronił tytuł najlepszego w swojej kategorii. Najmłodszym uczestnikom gratulujemy.

W niedzielę 26 czerwca pogoda w końcu sprzyjała, a że lista startowa z graczami z Pobiednej, Czerniawy, Świeradowa, Leśnej oraz Kalisza była długa, graliśmy systemem mieszanym, aby wyłonić tego najlepszego. Warto zaznaczyć, że lista była uzupełniona osobami, które od niedawna grają w tenisa ziemnego.

Od samego początku spotkania obfitowały w ciekawe zagrania, nieraz na wysokim poziomie. Po długiej męskiej rywalizacji zwyciężył Marek Perczuk, naturalizowany świeradowianin z Krakowa, pokonując wszystkich uczestników turnieju. Drugie miejsce po zaciętych meczach uzyskał Kacper Mokrowski z Leśnej. Trzecie miejsce wywalczył Dawid Kozimor z Kalisza, który prezentował bardzo techniczny styl gry.

Nie mniej imponująca była rywalizacja w kategorii open kobiet. Dziewczyny rywalizowały

systemem każdy z każdym, a emocjonujące mecze wyłoniły zwyciężczynię turnieju: 1 - Justyna Kiedrzyń (która nikomu nie dała się pokonać), 2 - zajęła Anna Dziergowska, 3 - Joanna Pogorzelska (od niedawna gra w tenisa).

Zwycięzcy otrzymali pamiątkowe medale, dyplomy oraz atrakcyjne nagrody ufundowane przez naszych lokalnych sponsorów.

Całemu turniejowi towarzyszyła wspaniała sportowa, rodzinna atmosfera, za którą dziękuję uczestnikom turnieju, rodzicom uczniów, Radzie Rodziców oraz dyrekcji SP nr 2. Podziękowania kieruję również do sponsorów - hotelom „Cottonina” i „Malinowy Dwór”, a także restauracjom: „Kuznia Smaków” i „Izerska Chata” - za ufundowanie cennych i atrakcyjnych nagród, bo to dzięki Wam z roku na rok przybywa coraz więcej uczestników turnieju.

Celem turnieju było propagowanie tenisa ziemnego oraz aktywne spędzanie czasu wolnego. Gratulujemy wszystkim!

Anna Sołtys

Zespół Interdyscyplinarny w Świeradowie-Zdroju zaprasza na zajęcia dla grupy osób doznających przemocy w rodzinie.

Celem pracy Punktu i prowadzonych zajęć jest pomoc osobom doznającym przemocy w rodzinie, umożliwienie wyjścia z kręgu przemocy, podniesienie świadomości dotyczącej zjawiska przemocy w rodzinie i praw osobistych, podniesienie własnej samooceny, zdobycie wiedzy jak radzić sobie z zaistniałą sytuacją oraz pomoc w odzyskaniu MOCY zabranej przez sprawcę. **UDZIAŁ JEST BEZPŁATNY.**

Zajęcia będą prowadzone w dawnym budynku Urzędu Miasta przy ul. Piłsudskiego 15, I piętro, pokoje nr 1 i 2, w godzinach 18⁰⁰-20⁰⁰.

Kolejne spotkanie odbędzie się **21 lipca**, a następne - 11 i 25 sierpnia br. Serdecznie zapraszamy!

W każdy czwartek od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰ w starym Urzędzie Miasta przy ul. Piłsudskiego 15 świadczona jest bezpłatna pomoc psychologiczna - porad udziela Anna Wojciechowska-Padewska.

Szlachetne zdrowie...

PRZYCHODNIA NZOZ „UZDROWISKO ŚWIERADÓW-ZDRÓJ” PRZY UL. PIŁSUDSKIEGO 33 (GOPLANA), TEL. 75 78 20 745.

Placówka czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-18⁰⁰. Laboratorium - poniedziałki, środy i piątki w godz. 8⁰⁰-9⁰⁰.

Dr Artur Szulikowski: od poniedziałku do piątku w godz. 10⁰⁰-13³⁰ i 15⁰⁰-17³⁰; dr Michał Matwiejczuk: codziennie w godz. 8⁰⁰-11³⁰; dr Justyna Schmidt: poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki w godz. 14⁰⁰-15⁰⁰, środy w godz. 16⁰⁰-18⁰⁰.

Poradnie (po uprzedniej rejestracji) od poniedziałku do piątku: rehabilitacyjna w godz. 8⁰⁰-10⁰⁰ i reumatologiczna w godz. 10⁰⁰-12⁰⁰.

PRZYCHODNIA NZOZ „JO-MED” PRZY UL. KORCZAKA 7, TEL. 75 78 16 168.

Od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-18⁰⁰.

Dr Aziz Joya: poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godz. 10⁰⁰-13⁰⁰, czwartki w godz. 15⁰⁰-17³⁰; dr Radosław Tomaszewski: wtorki i piątki w godz. 16⁰⁰-18⁰⁰; dr Ryszard Markowski: poniedziałki, środy i piątki w godz. 15⁰⁰-17⁰⁰ oraz w czwartki w godz. 9⁰⁰-13⁰⁰; laryngolog dr Maciej Suchecki, chirurg dr Dariusz Szulski oraz neurolog dr Aleksandra Śledziona - przyjmują według wywieszonych harmonogramów.

(opr. aka)

Tabela końcowa drużyny seniorów TKKF KWISA

	DRUŻYNY	MECZE	WYGRANE	REMIS	PORAŻKA	BRAMKI	PUNKTY
1	SUETY GIEBUŁTÓW	26	20	2	4	87:21	62
2	GRYF GRYFÓW	26	20	2	4	95:21	62
3	STELLA LUBOMIERZ	26	18	3	5	71:27	57
4	OLSZA OLSZYNA	26	15	4	7	56:34	49
5	KWISA ŚWIERADÓW ZDRÓJ	26	14	4	8	72:38	46
6	BŁĘKITNI STUDNISKA	26	14	2	10	42:41	44
7	POGOŃ MARKOCICE	26	11	3	12	57:47	36
8	WKS ŻARKI ŚREDNIE	26	10	5	11	57:55	35
9	ISKRA ŁĄGÓW	26	10	2	14	48:68	32
10	CHMIELANKA CHMIELEŃ	26	10	2	14	37:58	32
11	PIAST ZAWIDÓW	26	8	4	14	43:58	28
12	SKALNIK RĘBISZÓW	26	7	3	16	31:65	24
13	LZS RADOSTÓW	26	4	3	19	22:100	15
14	JAŚNICA OPOLNO ZDRÓJ	26	1	1	24	9:94	4

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI. Wydaje Gmina Miejska Świeradów-Zdrój. Druk - Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia Bielany, ul. Kolejowa 7, 50-075 Bielany Wrocławskie. Nakład - 1.800 egz. Redaktor naczelny - Adam Karolczuk, tel. 661 784 827, notatnik@swieradowzdroj.pl
Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Referacie Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35 (II p.), tel. 75 71 36 482.
Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.



„Orłem” pozostaje się na zawsze

Koniec roku szkolnego, to nie tylko zakończenie etapu edukacyjnego, ale także zajęć rozwijających zainteresowania i uzdolnienia. Jednym z nich jest Szkolne Koło Krajoznawczo-Turystyczne „Świeradowskie Orły” działające w Świetlicy Środowiskowej „UL”. Dzieci i młodzież dzięki zajęciom popołudniowym oraz tych prowadzonym w soboty poznaje florę i faunę Świeradowa i okolic, uczestniczy w zajęciach prowadzonych przez leśników, wędruje po szlakach Sudetów, Kotliny Jeleniogórskiej czy Kotliny Mirska, wyjeżdża na rajdy, wycieczki czy marsze na orientację. Ważnym elementem jest poznawanie przez poszukiwanie informacji w różnych źródłach wiedzy, praca z mapą, kompasem, rowerowy tor przeszkód czy zajęcia udzielania pierwszej pomocy.

Miniony rok szkolny zaowocował wieloma sukcesami, z których najwyższe osiągnięcia to 7. miejsce w 44. Ogólnopolskim Młodzieżowym Turnieju Turystyczno-Krajoznawczym, wygrana Justyny Lonycz w finalne wojewódzkim ogólnopolskiego konkursu „Poznajemy Ojcowiznę”, zwycięstwo na trasie nr 6 w XXXII Piechowiickim Rajdzie Działu Szkol-

nej „Piechotka 2016”, a także czołowe lokaty i puchary podczas Rajdu Młodzieży Szkolnej „Świeradow-Zdrój” 2015, którego byliśmy współorganizatorami.

Dzięki wsparciu finansowemu Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych odbyły się Rodzinne i Mikołajkowe Marsze na Orientację oraz tradycyjnie Rajd Katarzynkowy i Andrzejuowy, zaś przy wsparciu gminy zorganizowaliśmy finał wojewódzki 44. OMTTK dla 120 osób.

Całoroczna praca to działania wielu osób, które bezinteresownie pomagały i opiekowały się uczestnikami zajęć. Serdecznie dziękuję Aleksandrze Kuklik - za opiekę i sukcesy wypracowane podczas „Piechotki” i „Kuratori-ki”; Elżbiecie Mitkiewicz, Bogusławie Franc-kiewicz i Grażynie Dering - za opiekę nad dziećmi; Izabelli Salawie - za zajęcia pierwszej pomocy; Bartoszowi Kijewskiemu, Tomaszowi Mitkiewiczowi i Pawłowi Mikołajczakowi - za zajęcia rowerowe.

Szczególne podziękowania kieruję do uczestników zajęć, dużych i małych, którzy reprezentują z sukcesami naszą Świetlicę Środowiskową UL, a szczególnie do ośmiorga gimnazjalistów, którzy po zakończeniu edukacji w naszej szkole wyruszy we wrześniu na dolnośląski szlak szkół średnich (Jelenia Góra, Lubań, Milicz, Głogów). Siedmiu pracowało na sukcesy Klubu, poczynając od klas edukacji wczesnoszkolnej, i dzięki tak wspierającej ekipie zostaliśmy laureatami Ogólnopolskiego Konkursu „Najlepsze SKKT w Polsce” w kategorii szkół podstawowych.

Ostatnie dni roku szkolnego to czas pożegnania odchodzącej najliczniejszej grupy w historii „Orłów”. Były występy przygotowane przez „Orliki”, podziękowania, laurki, pamiątkowe tablo, lzy. Podsumowanie i wypracowanie nowych pomysłów do dalszej pracy drużyny nastąpiło podczas trzydniowego rajdu „W poszukiwaniu kwiatu paproci”, na którym Iza, Sara, Daniel, Patryk, Marcin, Olek, Kacper, Damian i Maciek obiecali, że będą uczestniczyć w konkursach, wolontariacie, wędrować z nami nadal, bo „Orłem” staje się na zawsze.

Z okazji wakacji życzę obecnym i byłym członkom SKKT wspaniałych wakacji, wielu wędrowek po szlakach naszego kraju oraz nabrania sił do dalszej pracy we wrześniu. Przypominam, że 10 sierpnia tradycyjnie już jedziemy do Karpacza, by wejść na Śnieżkę i wziąć udział w obchodach Dnia Przewodnika i Ludzi Gór.

Teresa Fierkowicz



U góry - Orły przytulające się do Schroniska Na Hali Szrenickiej, poniżej - na szczycie Śląskich Kamieni, przygotowane, by wlecieć w przyszłość.



CENNIK LATO 2016

SKISUN

Świeradow-Zdrój

FACEBOOK.COM/SKISUN

Like

👉

Rodzaje biletów	Normalny	Ulgowy
Bilet w obie strony	35 pln	30 pln
Bilet w górę	30 pln	25 pln
Bilet w dół	25 pln	20 pln
Bilet na plac zabaw	10 pln	

REGULAMIN CENNIKA DOSTĘPNY NA STRONIE SKISUN.PL ORAZ W OŚRODKU SKISUN ŚWIERADÓW ZDRÓJ

WWW.SKISUN.PL

SKISUN Świeradow Zdrój

ul. Źródłana 7

59-850 Świeradow-Zdrój

tel. +48 75 615 20 20

fax +48 75 781 70 16

biuro@skisun.pl









ROZKŁAD JAZDY GONDOLI		
LATO 2016		
	DNI ROBOCZE	SOBOTY, NIEDZIELE I ŚWIĘTA
LIPIEC	9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰
SIERPIEŃ	9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰